Cliquez

SONY®

Guide pratique de « Handycam »
DCR-SX45/SX65/SX85



HANDYCAM®

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

© 2011 Sony Corporation

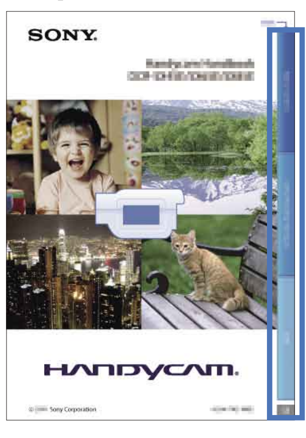
4-264-741-**21**(1)

Utilisation du Guide pratique de « Handycam »

Le présent Guide pratique de « Handycam » contient tous les renseignements sur l'utilisation du caméscope. Lisez le Guide pratique de « Handycam » en plus du Mode d'emploi (un manuel distinct). Vous trouverez également des renseignements sur l'utilisation de votre caméscope raccordé à un ordinateur dans le Mode d'emploi ainsi que dans l'« Aide PMB », soit l'aide du logiciel « PMB (Picture Motion Browser) » fourni.

Recherche rapide de renseignements

Cliquez sur un élément dans la partie droite de chaque page pour passer directement à la page correspondant à cet élément.



← Cliquez ici.

- Vous pouvez chercher un élément par mot-clé à l'aide d'Adobe Reader. Consultez l'aide d'Adobe Reader pour obtenir des conseils sur l'utilisation d'Adobe Reader.
- Vous pouvez imprimer le Guide pratique de « Handycam ».

Lire ce mode d'emploi en premier

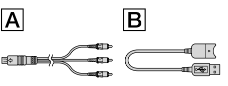
Accessoires fournis

Les chiffres entre parenthèses ( ) indiquent les quantités fournies.

□ Adaptateur CA (1)
□ Câble d'alimentation (1)
□ Câble de raccordement A/V (1) A
□ Câble prenant en charge la connexion USB (1) B

- Fixez ce câble au Câble USB intégré (p. 13), si le Câble USB intégré n'est pas suffisamment long.

□ Bloc-piles rechargeable NP-FV30 (1)
□ CD-ROM « Handycam » Application Software (1)
  – « PMB » (logiciel, comprenant le « Aide PMB »)
  – Guide pratique de « Handycam » (PDF)
□ « Mode d'emploi » (1)

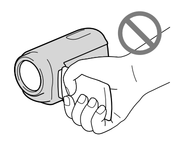

A B

- Le logiciel « PMB Portable » est pré-installé sur la caméscope (p. 47).
- Voir la page 18 pour la carte mémoire que vous pouvez utiliser avec ce caméscope.

Utilisation du caméscope

- Ne tenez pas le caméscope par les parties suivantes ni par les caches des prises.

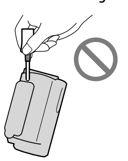
Écran LCD



Bloc-piles



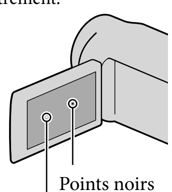
Câble USB intégré



- Le caméscope n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est ni hydrofuge, ni étanche. Voir « À propos du maniement du caméscope » (p. 92).

Options de menu, écran LCD et objectif

- Une option de menu en grisé n'est pas disponible dans les conditions d'enregistrement ou de lecture en cours.
- L'écran LCD bénéficie d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, de minuscules points noirs ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran LCD. Ces points sont normaux et sont issus du processus de fabrication; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



- Si l'écran LCD ou l'objectif se trouve exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.
- Évitez de viser le soleil. Cela pourrait entraîner une défaillance du caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, comme au crépuscule.

À propos de la modification du réglage de langue

- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue affichée à l'écran avant d'utiliser le caméscope (p. 16).

Enregistrement

- Lorsque vous utilisez une carte mémoire avec votre caméscope pour la première fois, il est recommandé de formater la carte mémoire avec votre caméscope (p. 71) pour assurer la stabilité d'opération.
  Toutes les données précédemment enregistrées sur la carte mémoire seront effacées et ne pourront être récupérées. Sauvegardez au préalable les données importantes sur votre ordinateur, notamment.
- Avant de commencer à enregistrer, testez la fonction d'enregistrement pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avère impossible en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support de stockage, etc.
- Les normes de télévision couleur varient d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, ce dernier doit fonctionner selon la norme NTSC.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et les autres enregistrements peuvent faire l'objet d'une protection des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire aux lois sur les droits d'auteur.

Remarque au sujet de la lecture

- Les images enregistrées avec votre caméscope peuvent ne pas s'afficher correctement sur d'autres appareils.
  De même, les images enregistrées avec d'autres appareils peuvent ne pas s'afficher correctement sur ce caméscope.
- Les films enregistrés sur des cartes mémoires SD ne peuvent être lus sur le matériel audiovisuel d'autres fabricants.

Sauvegarde de toutes les données d'image

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez régulièrement toutes vos images sur un support amovible. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R à l'aide de votre ordinateur. Vous pouvez également sauvegarder vos données d'image en utilisant un magnétoscope ou un graveur DVD/HDD, etc. (p. 52).

Remarques sur le bloc-piles/ l'adaptateur CA

- Assurez-vous de retirer le bloc-piles ou l'adaptateur CA après avoir éteint le caméscope.
- Débranchez l'adaptateur CA du caméscope en retenant à la fois le caméscope et la fiche CC.

Remarque sur la température du caméscope/bloc-piles

- Si la température du caméscope ou du bloc-piles devient très élevée ou très basse, vous ne pourrez peut-être pas effectuer de prise de vue ou de lecture sur le caméscope en raison des fonctions de protection de ce dernier, qui s'activent dans de telles situations. Dans ce cas, une icône s'affiche à l'écran LCD (p. 81).

Lorsque le caméscope est raccordé à un ordinateur ou des accessoires

- Ne tentez pas de formater le support d'enregistrement du caméscope à l'aide d'un ordinateur. Le caméscope pourrait alors ne pas fonctionner correctement.
- Lors du raccordement de votre caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous poussez la fiche dans la borne en forçant, vous risquez d'endommager la borne et de causer un problème de fonctionnement.
- Ne fermez pas l'écran LCD lorsque le caméscope est allumé et raccordé à un câble USB. Vous pourriez perdre les films ou les photos enregistrés.

Si vous ne pouvez pas enregistrer/lire d'images, exécutez la commande [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, il se produit une fragmentation des données sur le support d'enregistrement. Les images ne peuvent être ni enregistrées, ni sauvegardées. Dans ce cas, sauvegardez d'abord vos images sur un support externe quelconque [FORMAT.SUPPORT] en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support souhaité (DCR-SX65/SX85) → [OUI] → [OUI] → OK.

Objectif Carl Zeiss

- Votre caméscope est équipé d'un objectif Carl Zeiss, mis au point dans le cadre d'une collaboration entre Carl Zeiss, en Allemagne, et Sony Corporation. Cet objectif produit des images de qualité supérieure. Il adopte le système de mesure MTF pour caméscopes et offre la qualité caractéristique des objectifs Carl Zeiss.
  MTF= Modulation Transfer Function. La valeur indique la quantité de lumière pénétrant dans l'objectif depuis le sujet.

Remarques sur les accessoires en option

- Nous recommandons l'utilisation d'accessoires Sony véritables.
- La disponibilité de ces produits varie selon les pays ou les régions.

À propos des images, des illustrations et des présentations sur écran de ce manuel

- Les exemples d'images utilisés à titre d'illustration dans ce mode d'emploi ont été prises à l'aide d'un appareil photo numérique; ces illustrations peuvent donc vous sembler différentes des images et des témoins d'écran qui apparaissent sur le caméscope. Les illustrations de votre caméscope de même que les indications à l'écran sont exagérées ou simplifiées pour mieux les comprendre.
- Dans ce manuel, la mémoire interne (DCR-SX65/SX85) du caméscope et la carte mémoire sont appelées « support d'enregistrement ».
- La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

Confirmer le nom du modèle de votre caméscope

- Le nom du modèle est illustré dans ce manuel lorsque les caractéristiques techniques entre les modèles sont différentes. Confirmez le nom du modèle qui se trouve sous votre caméscope.
- Les principales différences dans les caractéristiques techniques de cette série sont les suivantes :

	Support d'enregis-trement	Capacité du support d'enregis-trement interne	Prise USB
DCR-SX45	Carte mémoire	–	Entrée/Sortie
DCR-SX65	Mémoire interne + carte mémoire	4 Go	
DCR-SX85		16 Go	

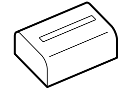
Remarques sur l'utilisation

- Les actions suivantes doivent être évitées, sinon le support d'enregistrement pourrait être endommagé, les images enregistrées pourraient être illisibles ou perdues, ou d'autres problèmes de fonctionnement pourraient se produire.
  – Éjecter la carte mémoire alors que le voyant lumineux d'accès (p. 19) est allumé ou clignotant
  – Retirer le bloc-piles ou l'adaptateur CA du caméscope, ou faire subir au caméscope des chocs ou des vibrations lorsque les voyants lumineux 🎞 (Film)/📷 (Photo) (p. 15) ou le voyant d'accès (p. 19) sont allumés ou qu'ils clignotent
- Lors de l'utilisation de la bandoulière (vendue séparément), ne heurtez pas le caméscope contre un objet.

Succession des opérations

Préparation (p. 12)

Préparez la source d'alimentation et le support d'enregistrement.

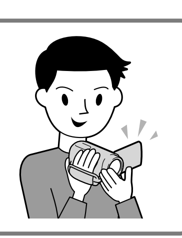


Enregistrement de films et de photos (p. 20)

Enregistrement de films ➡ p. 21

- Changement de mode d'enregistrement (p. 25)
- Durée prévue d'enregistrement (INFOS SUR SUPP., p. 71)

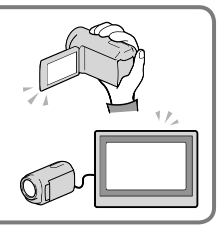
Prise de photos ➡ p. 22



Lecture de films et de photos

Lecture avec le caméscope ➡ p. 27

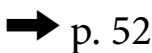
Lecture des images sur un téléviseur ➡ p. 33

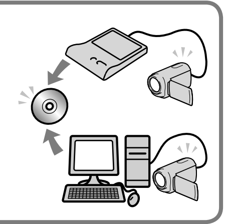


Sauvegarde d'images

Sauvegarde de films et de photos à l'aide d'un ordinateur

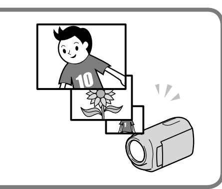
Sauvegarde de films et de photos sur un support externe ➡ p. 49

Sauvegarde d'images à l'aide d'un enregistreur/graveur de DVD
 p. 52



Suppression de films et de photos (p. 35)

Si vous supprimez les données d'image qui ont été sauvegardées sur votre ordinateur ou sur un disque, vous pouvez de nouveau enregistrer de nouvelles images sur l'espace libre du support.



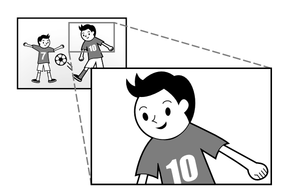
Conseils pour réussir les enregistrements

■ Conseils pour obtenir de bons enregistrements



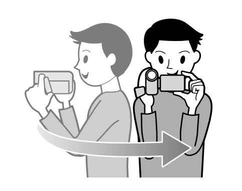
★ Stabilisez le caméscope

Lorsque vous tenez le caméscope, gardez le haut du corps bien droit et appuyez vos bras le long de votre corps.
La fonction SteadyShot est efficace contre les secousses du caméscope. Il demeure toutefois essentiel de ne pas le faire bouger intentionnellement.



★ Utilisez le zoom avec modération

Servez-vous du zoom lentement et en douceur pour rapprocher ou éloigner le sujet. De plus, utilisez-le avec modération. Une utilisation excessive du zoom peut rendre le visionnement des films plus fatigant.



★ Évoquez une sensation de grands espaces

Utilisez la technique du panoramique. Stabilisez-vous, puis déplacez le caméscope à l'horizontale tout en tournant lentement le haut du corps. À la fin du panoramique, demeurez immobile pendant quelques instants pour stabiliser la scène.



★ Enregistrez les films avec une narration

Pensez aux sons enregistrés avec vos films. Narrez la scène ou parlez au sujet pendant l'enregistrement.
Tentez d'obtenir un volume équilibré entre les voix, car la personne qui effectue l'enregistrement est toujours placée plus près du microphone que le sujet.



★ Utilisez des accessoires

Utilisez les accessoires du caméscope judicieusement.
Par exemple, un trépied vous permet d'effectuer des chrono-enregistrements ou des prises d'un sujet dans la pénombre, par exemple pendant les feux d'artifice ou les scènes nocturnes.
Transportez des blocs-piles de rechange pour pouvoir filmer sans interruption et éviter de manquer de courant.

Techniques utiles pour réaliser un enregistrement

Enregistrement d'images merveilleuses sans réglages compliqués

AUTO INTELLIGENT (24)



Enregistrement dans une pièce peu éclairée

DEL VIDÉO (26)



Fleurs en gros plan

PORTRAIT (62)
TÉLÉ MACRO (65)



Enregistrement de feux d'artifice ou d'un coucher de soleil dans toute sa splendeur

FEU D'ARTIFICE (62)
MATIN&SOIR (62)





Votre élan de golf

SPORTS (62)



Mise au point sur l'enfant à gauche de l'écran

M.PT.CENTRÉE (64)
SPOT./M.PT.C. (64)



Table des matières

Bien se servir de son caméscope

Sauvegarde de films et de photos à l'aide d'un ordinateur

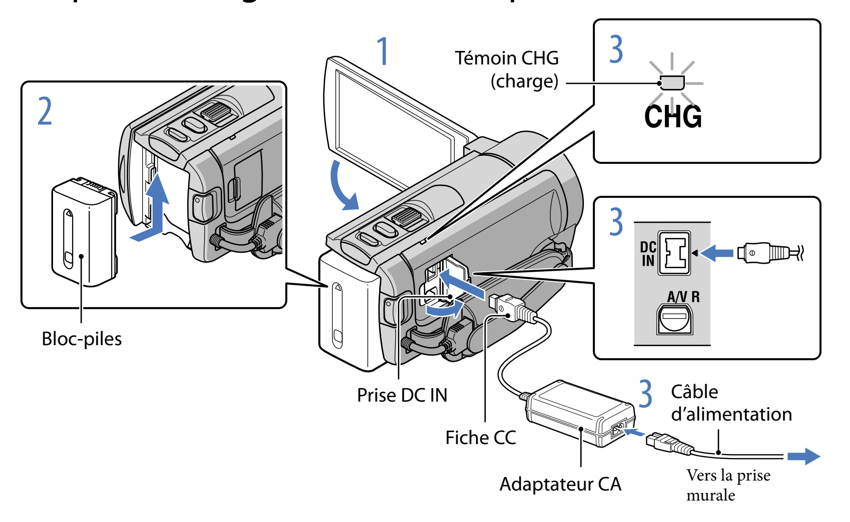
Sauvegarde d'images à l'aide d'un périphérique amovible

Personnalisation de votre caméscope

Informations complémentaires

Référence rapide

Étape 1 : Chargement du bloc-piles



Vous pouvez charger le bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) après l'avoir inséré dans le caméscope.

Remarques

- Vous ne pouvez pas insérer de bloc-piles « InfoLITHIUM » autre que le bloc-piles de la série V dans votre caméscope.

1 Éteignez votre caméscope en fermant l'écran LCD.

2 Installez le bloc-piles en le glissant dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se produise un déclic.

3 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation au caméscope et à la prise murale.

- Alignez la marque ▲ de la fiche CC avec celle de la fiche DC IN.

Le témoin CHG (charge) s'allume et la charge commence. Le témoin CHG (charge) s'éteint lorsque le bloc-piles est entièrement chargé.

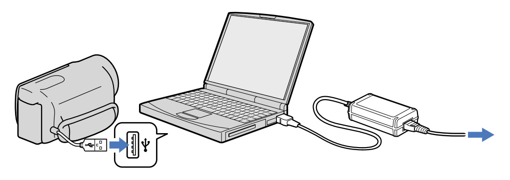
4 Lorsque le bloc-piles est chargé, débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN du caméscope.

Pour charger à l'aide d'un ordinateur

Cette fonction est utile si vous n'avez pas d'adaptateur CA à portée de main.

① Éteignez le caméscope, puis installez le bloc-piles.

② Raccordez votre caméscope à l'ordinateur déjà mis sous tension à l'aide du Câble USB intégré.



③ Lorsque la charge est terminée, débranchez le câble USB entre le caméscope et l'ordinateur.

Remarques

- Il n'est pas garanti que cela fonctionnera correctement avec tous les ordinateurs.
- La charge du bloc-piles ou le raccordement à des ordinateurs personnalisés ne sont pas garantis. Selon le type d'appareil USB utilisé, la charge pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Si vous raccordez le caméscope à un ordinateur bloc-notes qui n'est pas relié à une source d'alimentation CA, le bloc-piles de l'ordinateur bloc-notes pourrait s'épuiser rapidement. Dans un tel cas, ne laissez pas le caméscope raccordé très longtemps.

Conseils

- Vous pouvez charger votre caméscope à l'aide du Câble USB intégré de la prise murale avec l'adaptateur CA de charge USB AC-U501AD/AC-U50AG (vendu séparément). Vous ne pouvez pas utiliser le bloc d'alimentation portable CP-AH2R/CP-AL de Sony (vendu séparément).
- L'adaptateur CA de charge USB peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Le témoin CHG (charge) peut ne pas s'allumer lorsque le bloc-piles est faible. Dans ce cas, utilisez l'adaptateur CA pour la charge.

Durée de charge

Durée approximative (en minutes) nécessaire à la recharge complète d'un bloc-piles à plat.

Bloc-piles	Durée de charge	
	Adaptateur CA	Câble USB intégré*
NP-FV30 (fourni)	115	155
NP-FV50	155	315
NP-FV70	195	600
NP-FV100	390	1050

- Temps mesurés avec un caméscope à 25 °C (77 °F). On recommande de 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F).

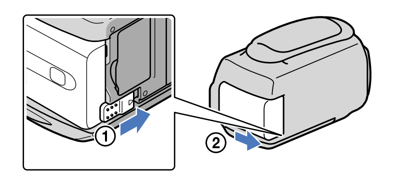
* Lorsque le Câble prenant en charge la connexion USB n'est pas utilisé

Conseils

- Consultez la page 85 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement et de lecture.
- Lorsque votre caméscope est en marche, l'autonomie approximative du bloc-piles est indiquée par l'icône située dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

Pour retirer le bloc-piles

Fermez l'écran LCD. Faites glisser le levier de dégagement BATT (bloc-piles) (①), puis retirez le bloc-piles (②).



Pour utiliser une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les raccordements de la section « Étape 1 : Chargement du bloc-piles ». Le bloc-piles ne se décharge pas même s'il demeure en place.

Chargement du bloc-piles à l'étranger

L'adaptateur CA fourni permet de charger le bloc-piles dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V CA et 240 V CA, à 50 Hz/60 Hz.

Remarques

- N'utilisez jamais de convertisseur de tension électronique.

Remarques sur le bloc-piles

- Lorsque vous retirez le bloc-piles ou débranchez l'adaptateur CA, fermez l'écran LCD et assurez-vous que les témoins 🎞 (film)/📷 (photo) (p. 15) et le témoin d'accès (p. 19) sont éteints.
- Le témoin CHG (charge) clignote pendant la charge lorsque :
  - – Le bloc-piles n'est pas fixé correctement.
  - – Le bloc-piles est endommagé.
  - – La température du bloc-piles est basse.
    Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit chaud.
  - – La température du bloc-piles est élevée.
    Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit frais.
- Par défaut, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité pour économiser l'énergie du bloc-piles ([ARRÊT AUTO], p. 74).

Remarques sur l'adaptateur CA

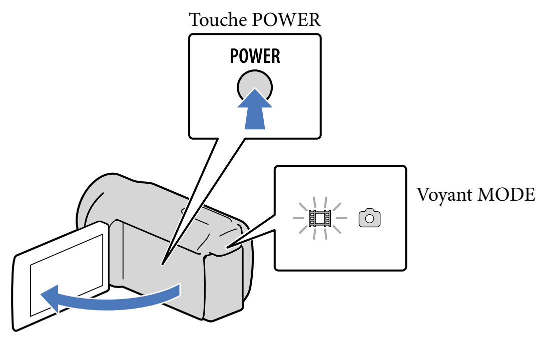
- Utilisez la prise murale la plus proche pour brancher l'adaptateur CA. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale lorsqu'une défaillance se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit exigu, par exemple entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur CA ou les bornes du bloc-piles avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.

Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et l'heure

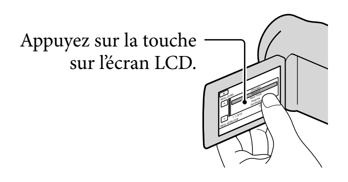
1 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

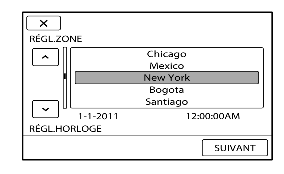
Le caméscope est mis sous tension et le capuchon d'objectif s'ouvre.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran LCD est ouvert, appuyez sur POWER.



2 Sélectionnez la zone géographique souhaitée à l'aide de ∧/∨, puis touchez [SUIVANT].



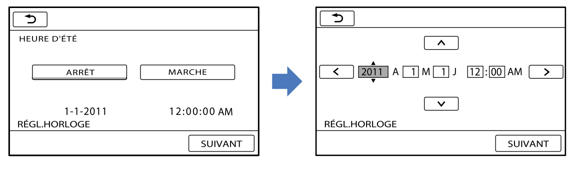


- Pour régler la date et l'heure à nouveau, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG. HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.HORLOGE]. Si une option n'apparaît pas à l'écran, touchez ∧/∨ jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

3 Réglez l'option [HEURE D'ÉTÉ], la date et l'heure, puis touchez OK.

L'horloge démarre.

- Lorsque vous réglez [HEURE D'ÉTÉ] sur [MARCHE], l'horloge avance de 1 heure.



Remarques

- La date et l'heure ne s'affichent pas pendant l'enregistrement, mais elles sont sauvegardées automatiquement sur le support et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher de nouveau la date et l'heure, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → [DATE/HEURE] → OK → ↩ → ✕.
- Vous pouvez désactiver les bips en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.SON/AFF.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [BIP] → [ARRÊT] → OK → ↩ → ✕.
- Si une touche ne répond pas correctement lorsque vous appuyez dessus, étalonnez l'écran tactile (p. 93).

Pour éteindre l'appareil

Fermez l'écran LCD. Le témoin (Film) clignote alors pendant quelques secondes, puis l'appareil s'éteint.

Conseils

- Vous pouvez également éteindre votre caméscope en appuyant sur POWER.
- Lorsque l'option [MISE S.TENS./LCD] (p. 74) est réglée à [ARRÊT], éteignez votre caméscope en appuyant sur POWER.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez modifier la langue des messages affichés à l'écran.
Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG.HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.LANGUE] → une langue voulue → OK → ↩ → ✕.

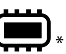
Étape 3 : Préparation du support d'enregistrement

Selon votre caméscope, le support d'enregistrement à utiliser peut être différent. Les icônes suivantes sont affichées à l'écran de votre caméscope.

DCR-SX45:

Carte mémoire

DCR-SX65/SX85:

*

Mémoire interne

Carte mémoire

* Par défaut, les films et les photos sont enregistrés sur ce support d'enregistrement. Le support sélectionné vous permet d'effectuer l'enregistrement, l'édition et la lecture.

Conseils

- Consultez la page 85 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.
- Consultez la page 86 pour en savoir plus sur le nombre de photos à enregistrer.

Sélection du support d'enregistrement pour les films (DCR-SX65/SX85)

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.FILM].

L'écran [RÉG.SUPP.FILM] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement souhaité.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Sélection du support d'enregistrement pour les photos (DCR-SX65/SX85)

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.PHOTO].

L'écran [RÉG.SUPP.PHOTO] s'affiche.

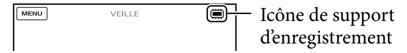
2 Touchez le support d'enregistrement souhaité.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Pour vérifier la configuration du support d'enregistrement

Lors de l'enregistrement en mode d'enregistrement de film ou de photo, l'icône du support d'enregistrement s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.



Icône de support d'enregistrement

- L'icône affichée sur l'écran LCD diffère selon le caméscope utilisé.

Installation d'une carte mémoire

Remarques

- Réglez le support d'enregistrement sur [CARTE MÉMOIRE] pour enregistrer des films ou des photos sur la carte mémoire (DCR-SX65/SX85).

Types de cartes mémoire pouvant être utilisés avec votre caméscope

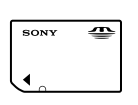
- Seules les cartes mémoire « Memory Stick PRO Duo », « Memory Stick PRO-HG Duo », SD (Classe 2 ou plus rapide), SDHC (Classe 2 ou plus rapide) et SDXC (Classe 2 ou plus rapide) sont compatibles avec ce caméscope. Le fonctionnement avec toutes les cartes mémoire n'est pas garanti.
- Les cartes mémoire « Memory Stick PRO Duo » jusqu'à 32 Go et les cartes mémoire SD jusqu'à 64 Go ont fait l'objet d'essais et sont garanties de fonctionner avec votre caméscope.
- Pour enregistrer des films sur un « Memory Stick PRO Duo », nous vous recommandons d'utiliser un « Memory Stick PRO Duo » de 512 Mo ou plus.
- Dans ce manuel, « Memory Stick PRO Duo » et « Memory Stick PRO-HG Duo » sont désignés « Memory Stick PRO Duo » et les cartes mémoire SD, SDHC et SDXC sont désignées cartes mémoire SD.

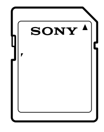
Remarques

- Les cartes MultiMediaCard sont inutilisables.
- Les images enregistrées sur des cartes mémoire SDXC ne peuvent pas être lues ou importées sur des ordinateurs qui ne sont pas compatibles exFAT*, des composants AV, etc., raccordés à ce caméscope au moyen d'un câble USB. Vérifiez d'abord que les appareils raccordés sont compatibles avec exFAT. Si vous raccordez un appareil qui n'est pas compatible avec exFAT, l'écran d'initialisation peut s'afficher. N'exécutez jamais d'initialisation car tout le contenu enregistré sera supprimé.

* exFAT est le système de fichier utilisé dans les cartes mémoire SDXC.

Tailles de cartes mémoire pouvant être utilisées avec votre caméscope

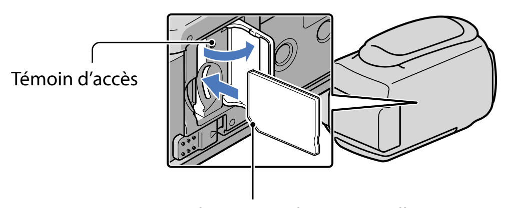




- Utilisez uniquement des « Memory Stick Duo » faisant environ la moitié de la taille d'un « Memory Stick » standard, et des cartes mémoire SD de taille standard.
- Ne fixez pas d'étiquette ou d'équivalent sur une carte mémoire ou sur un adaptateur pour carte mémoire. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

Ouvrez le couvercle, orientez la carte mémoire de façon à ce que le coin comportant une entaille soit positionné comme dans l'illustration, puis glissez la carte mémoire dans la fente jusqu'au déclic.

- Refermez le couvercle après avoir inséré la carte mémoire.



L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] pourrait apparaître lors de l'insertion d'une nouvelle carte mémoire. Dans ce cas, appuyez sur [OUI]. Si vous enregistrez uniquement des photos sur la carte mémoire, touchez [NON].

- Confirmez la position de la carte mémoire. Si vous tentez d'insérer de force la carte mémoire dans la mauvaise direction, la fente de carte mémoire ou les données d'image pourraient être endommagées.

Remarques

- Si [Échec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre est peut-être insuffisant.] s'affiche, initialisez la carte mémoire en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [CARTE MÉMOIRE] (DCR-SX65/SX85) → [OUI] → [OUI] → OK.

Pour éjecter la carte mémoire

Ouvrez le couvercle et appuyez une fois légèrement sur la carte mémoire.

- N'ouvrez pas le couvercle en cours d'enregistrement.
- Lorsque vous insérez ou éjectez la carte mémoire, prenez garde à ce que la carte mémoire ne saute et tombe.

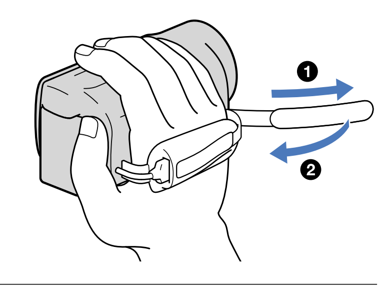
Enregistrement

Par défaut, les films sont enregistrés sur les supports d'enregistrement suivants.
DCR-SX45 : Carte mémoire
DCR-SX65/SX85 : Mémoire interne



- Voir page 17 sur le changement des supports d'enregistrement (DCR-SX65/SX85).

1 Attachez la dragonne.



2 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

Le caméscope est mis sous tension et le capuchon d'objectif s'ouvre.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran LCD est ouvert, appuyez sur POWER (p. 15).
- Vous pouvez passer d'un mode d'enregistrement à un autre en appuyant sur MODE. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin d'enregistrement voulu.

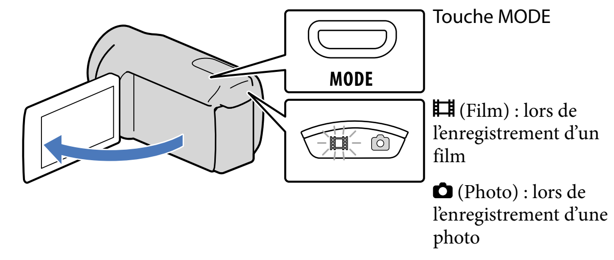
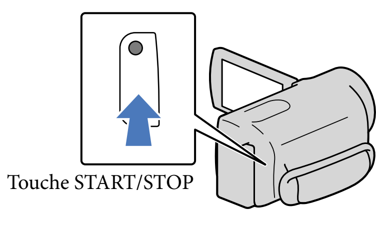
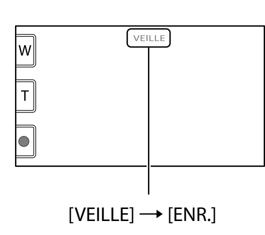


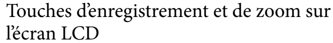
Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

Appuyez sur START/STOP pour commencer l'enregistrement.

- Vous pouvez également commencer l'enregistrement en touchant ● dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD.



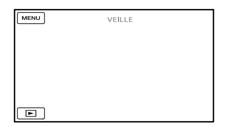




Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur START/STOP.

- Vous pouvez également interrompre l'enregistrement en touchant ● dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD.

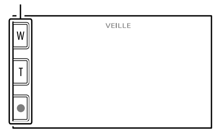
- Les icônes et indicateurs sur le panneau LCD s'affichent pendant environ 3 secondes, puis disparaissent une fois le caméscope sous tension, ou lorsque vous passez du mode d'enregistrement (film/photo) au mode de lecture. Pour afficher de nouveau les icônes et indicateurs, touchez n'importe où sur l'écran LCD, sauf sur les touches de zoom et d'enregistrement.





après 3 s environ

Touches d'enregistrement et de zoom sur l'écran LCD

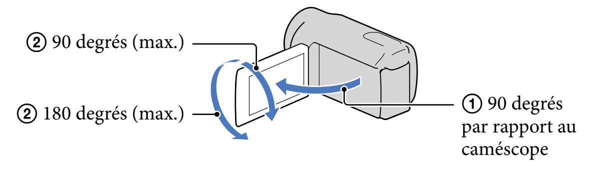


Remarques

- Lorsque vous fermez l'écran LCD pendant l'enregistrement des films, le caméscope arrête d'enregistrer.
- La durée d'enregistrement maximale de films est d'environ 13 heures.
- Lorsque la taille d'un fichier de film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.
- Une fois le caméscope mis sous tension, vous devez attendre plusieurs secondes avant de commencer à enregistrer. Vous ne pouvez pas utiliser le caméscope pendant cette période.

- Les états suivants sont affichés si des données sont encore en cours d'écriture sur le support d'enregistrement, une fois l'enregistrement terminé. Pendant ce temps, il ne faut pas provoquer de choc ou de vibration sur le caméscope, extraire le bloc-piles ou enlever l'adaptateur CA.
  – Le témoin d'accès (p. 19) est allumé ou clignote
  – L'icône de support d'enregistrement clignote dans le coin supérieur droit de l'écran LCD

Conseils
- Vous pouvez prendre des photos à partir des films enregistrés (p. 39).
- Consultez la page 85 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.
- Vous pouvez notamment vérifier le temps d'enregistrement et la capacité restante en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [INFOS SUR SUPP.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]).
- L'écran LCD de votre caméscope peut afficher les images enregistrées sur tout l'écran (affichage en mode pixels grand-angle). Cela peut cependant entraîner un léger rognage des bordures supérieure, inférieure, de gauche et de droite des images lorsqu'elles seront lues sur un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle. Dans ce cas, réglez l'option [IMAGE GUIDE] en mode [MARCHE] (p. 66), et enregistrez les images en utilisant le cadre extérieur affiché à l'écran comme guide.
- Par défaut, l'option [STEADYSHOT] est réglée sur [STANDARD].
- Pour régler l'angle de l'écran LCD, ouvrez-le d'abord à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis ajustez son angle (②).



Code de données pendant l'enregistrement
La date, l'heure et les conditions d'enregistrement sont sauvegardées automatiquement sur le support. Elles ne s'affichent pas pendant l'enregistrement. Vous pouvez toutefois les afficher comme [CODE DONNÉES] pendant la lecture. Pour les afficher, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → un réglage désiré → OK → ↩ → ✕.

Prise de photos
Par défaut, les photos sont enregistrées sur les supports d'enregistrement suivants.
DCR-SX45 : Carte mémoire
DCR-SX65/SX85 : Mémoire interne

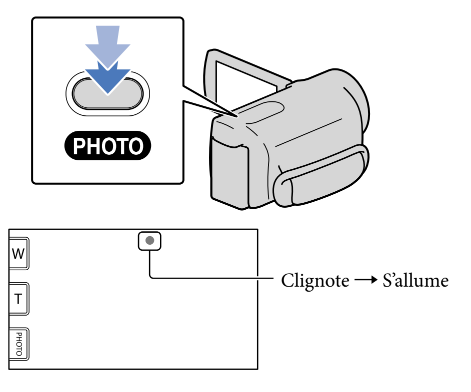
Conseils
- Voir page 17 sur le changement des supports d'enregistrement (DCR-SX65/SX85).

---

1 Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Photo).
L'affichage de l'écran LCD passe au mode d'enregistrement de photos et le format d'image à l'écran devient 4:3.

2 Appuyez légèrement sur la touche PHOTO pour faire la mise au point, puis enfoncez-la complètement.

- Vous pouvez aussi enregistrer des photos en touchant [PHOTO] sur l'écran LCD.



L'enregistrement de la photo est terminé lorsque IIIIIII disparaît.

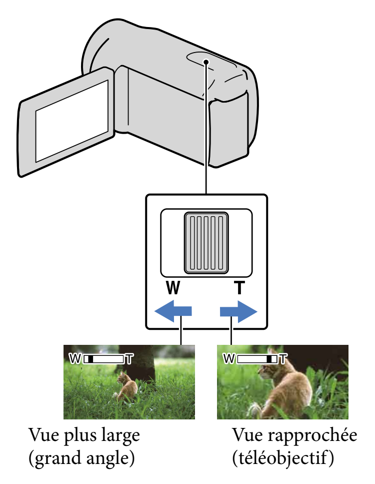
Conseils

- Consultez la page 86 pour en savoir plus sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.
- Pour modifier la taille de l'image, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [TAIL.IMAGE] (sous la catégorie [RÉGL.PHOTO APP.]) → un réglage souhaité → OK → ✕.

Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos

Zoom

Il est possible de grossir des images fixes jusqu'à 70 fois leur taille d'origine grâce à la manette de zoom motorisé. Vous pouvez aussi grossir les images en touchant W/T sur l'écran LCD.



Vue plus large (grand angle)

Vue rapprochée (téléobjectif)

Pour obtenir un zoom plus lent, déplacez légèrement la manette de zoom motorisé. Pour obtenir un zoom plus rapide, déplacez-la davantage.

Remarques

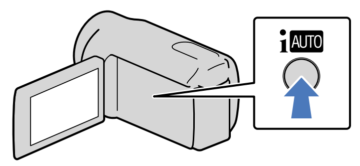
- SteadyShot peut ne pas réduire le flou des images comme souhaité lorsque la manette de zoom est réglée vers le côté T (Téléobjectif).
- Veillez à garder le doigt appuyé sur la manette de zoom motorisé. Si vous retirez le doigt de la manette de zoom motorisé, le son de fonctionnement de cette dernière risque d'être également enregistré.
- Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du zoom avec la touche W/T de l'écran LCD.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 150 cm (environ 59 1/8 po) pour le mode téléobjectif.
- Il est possible de grossir des images jusqu'à 60 fois de manière optique lorsque l'option [STEADYSHOT] est réglée sur [DYNAMIQUE].

Conseils

- Vous pouvez régler l'option [ZOOM NUM.] (p. 67) pour utiliser un niveau de zoom plus élevé.

Meilleur enregistrement automatique des images (AUTO INTELLIGENT)

En appuyant sur la touche iAUTO, vous pouvez enregistrer les images à l'aide de la fonction AUTO INTELLIGENT. Lorsque vous dirigez le caméscope sur le sujet, le caméscope enregistre avec une combinaison optimale des trois modes de détection, soit détection de visage, détection de scène et détection du bougé du caméscope. Lorsque le caméscope détecte le sujet, les icônes correspondant à l'état détecté s'affichent.



Détection de visage

(Portrait)

Le caméscope détecte les visages et règle la mise au point, la couleur et l'exposition.

Détection de scène

(Contre-jour), (Paysage), (Crépuscule), (Projecteur), (Macro)

Le caméscope sélectionne automatiquement le meilleur réglage, en fonction de la scène.

Détection du bougé du caméscope

(Trépied)

Le caméscope détecte que la caméra n'a pas bougé et sélectionne le meilleur réglage pour le trépied.

Remarque

- Le caméscope peut ne pas détecter une scène ou un sujet attendu selon les conditions d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash selon les scènes détectées.

Pour annuler AUTO INTELLIGENT

Appuyez sur iAUTO.

iAUTO ou l'icône de détection de mode s'efface et vous pouvez enregistrer avec les réglages souhaités.

Le réglage AUTO INTELLIGENT est aussi annulé si vous modifiez les réglages suivants :

– [SÉLECTION SCÈNE]
– [BAL.BLANCS]
– [SPOT./M.PT.C.]
– [SPOTMÈTRE]
– [M.PT.CENTRÉE]
– [EXPOSITION]
– [MISE AU PT.]
– [TÉLÉ MACRO]
– [STEADYSHOT]
– [CONTRE-JOUR]
– [DÉTECT.VISAGES]

Remarques

- L'option [STEADYSHOT] est réglée sur [DYNAMIQUE] lorsque l'option AUTO INTELLIGENT est réglée sur [MARCHE]. Les autres éléments indiqués ci-dessus sont réinitialisés à leur réglages par défaut.

Sélection du mode d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner un mode d'enregistrement pour enregistrer des films entre 3 niveaux. La durée d'enregistrement du support peut changer en fonction du mode d'enregistrement. Dans le réglage par défaut, le [MODE ENR.] est réglé à [SP].



Enregistrement longue durée

Enregistrement haute qualité

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE ENR.] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]).

2 Touchez le réglage souhaité.

Si vous souhaitez enregistrer des images de haute qualité, sélectionnez le mode HQ, ou si vous souhaitez enregistrer des films plus longs, sélectionnez le mode LP.

3 Touchez OK → ✕.

Remarques

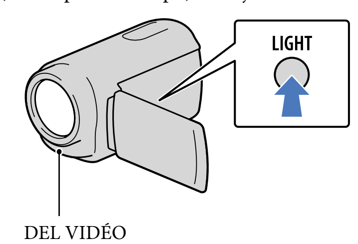
- Les films sont enregistrés en format MPEG-2.
- Vous pouvez sélectionner l'une des qualités d'images suivantes. Une valeur comme « 9M » indique un débit binaire moyen, et « M » signifie « Mbps » (mégabit par seconde).
  – [HQ] (9M (HQ))
  – [SP] (6M (SP)) (le réglage par défaut)
  – [LP] (3M (LP))
- Si vous enregistrez en mode LP, la qualité des films pourrait être dégradée, ou bien certaines scènes contenant des mouvements rapides pourraient s'afficher avec des saccades lors de la lecture.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le [MODE ENR.] pour chaque support d'enregistrement séparément (DCR-SX65/SX85).

Utilisation de DEL VIDÉO

Vous pouvez utiliser DEL VIDÉO selon les conditions d'enregistrement. Il est préférable d'utiliser le DEL VIDÉO à une distance d'à peu près 30 cm à 150 cm (11 7/8 po à 59 1/8 po) du sujet.



Chaque fois que vous appuyez sur LIGHT, l'indicateur change comme suit.

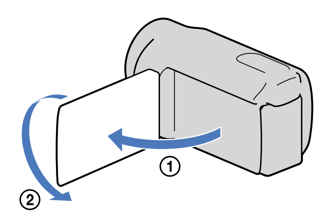
Pas d'indicateur (éteint) → AUTO (Automatique) → (Allumé) → ...

Appuyez sur LIGHT plusieurs fois pour annuler le DEL VIDÉO.

Remarques

- Le DEL VIDÉO génère une forte lumière. N'utilisez pas le DEL VIDÉO directement dans les yeux à une distance rapprochée.
- La durée de charge du bloc-piles est moindre lorsque vous utilisez le DEL VIDÉO.
- Lorsque vous enregistrez des films avec le DEL VIDÉO réglé sur AUTO, il se peut que la diode électroluminescente s'allume et s'éteigne. Dans ce cas, appuyez sur LIGHT plusieurs fois pour sélectionner .

Enregistrement en mode miroir



Ouvrez l'écran LCD à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis faites-le pivoter de 180 degrés du côté de l'objectif (②).



Conseils

- Une image en miroir du sujet s'affiche sur l'écran LCD, mais l'image enregistrée est normale.

Lecture avec le caméscope

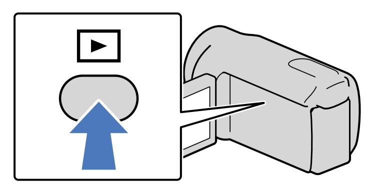
Le réglage par défaut permet la lecture des films et des photos enregistrés sur le support d'enregistrement suivant.
DCR-SX45 : Carte mémoire
DCR-SX65/SX85 : Mémoire interne

Conseils
- Voir page 17 sur le changement des supports d'enregistrement (DCR-SX65/SX85).

1 Ouvrez l'écran LCD de votre caméscope.

Votre caméscope se met sous tension.
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran LCD est ouvert, appuyez sur POWER (p. 15).

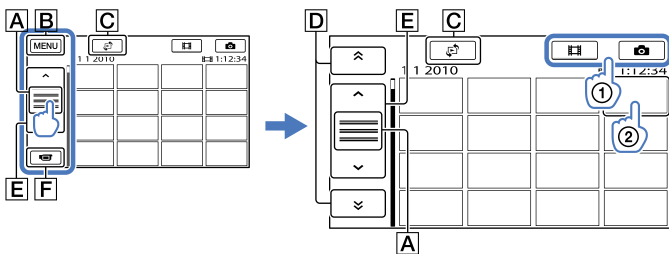
2 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX apparaît après quelques instants.
- Vous pouvez aussi afficher l'écran VISUAL INDEX en touchant (AFFICHER LES IMAGES) sur l'écran LCD.

3 Touchez (Film) (①) → sur le film souhaité (②) pour en faire la lecture. Touchez (Photo) (①) → la photo souhaitée (②) pour la regarder.

Les films sont affichés et triés par date d'enregistrement.



A Commute l'affichage de la touche de fonctionnement.
B Vers l'écran de MENU

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

C Affiche l'écran pour sélectionner le type d'index ([INDEX DES DATES]/[PELLICULE]/[VISAGE]) (p. 30, 30, 31).

D ⏫/⏬ : affiche les films enregistrés à la date précédente/suivante.*

E ⌃/⌄ : affiche le film précédent/suivant.

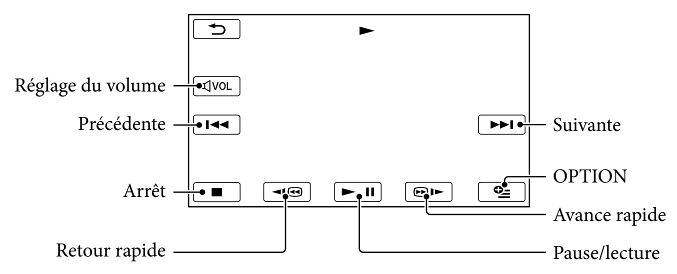
F Permet de retourner à l'écran d'enregistrement.

* D s'affiche lorsque vous touchez à A.

- Vous pouvez faire défiler l'affichage en touchant et en faisant glisser A, D ou E.
- ⏯ s'affiche avec le film ou la photo qui a été lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Vous pouvez toucher le film ou la photo affichant ⏯ pour reprendre la lecture depuis le point précédent. (▶ s'affiche sur les photos enregistrées sur la carte mémoire.)

Lecture de films

Votre caméscope lance la lecture du film sélectionné.



Conseils

- L'écran VISUAL INDEX s'affiche de nouveau lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez ◀◀/▶▶ en mode pause pour lire les films au ralenti.
- Lorsque vous continuez de toucher ◀◀/▶▶ durant la lecture, les films sont lus à une vitesse d'environ 5 fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois la normale.
- Vous pouvez afficher VISUAL INDEX en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUAL INDEX] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]).
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement sont sauvegardées automatiquement durant l'enregistrement. Cette information ne s'affiche pas durant l'enregistrement. Vous pouvez cependant l'afficher pendant la lecture en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → ↩ → ✕.

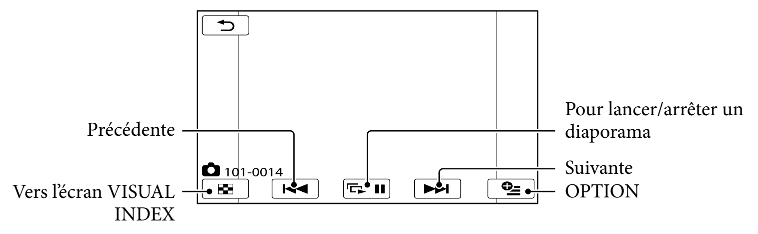
Pour régler le volume des films

Pendant la lecture des films, touchez VOL → réglez le volume avec −/+ → ↩.

- Vous pouvez régler le volume en utilisant − / + dans OPTION MENU.

Visionnement de photos

Le caméscope affiche la photo sélectionnée.



Conseils

- Pendant le visionnement de photos enregistrées sur la carte mémoire, 101 ▸ (dossier de lecture) s'affiche à l'écran.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

Fonctions utiles pour le visionnement de films et de photos

Recherche d'images par date (index des dates)

Vous pouvez rechercher les images souhaitées par date, de façon efficace.

Remarques

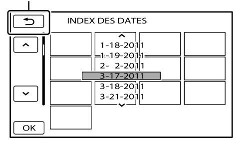
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'index des dates pour les photos sur la carte mémoire.

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

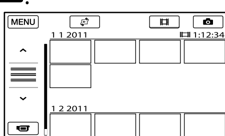
L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez → [INDEX DES DATES].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez / pour sélectionner la date de la photo de votre choix, puis touchez OK.



Les photos prises à la date sélectionnée s'affichent à l'écran VISUAL INDEX.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher l'index des dates en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie [LECTURE]) → [INDEX DES DATES].
- Dans l'écran [Index des pellicules]/[Index des visages], vous pouvez afficher l'index des dates en touchant la date dans le coin supérieur droit de l'écran.

Recherche d'une scène par point défini (Index des pellicules)

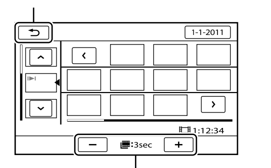
Les films peuvent être divisés par intervalles temporels prédéfinis. La première scène de chaque partie s'affiche à l'écran INDEX. Vous pouvez commencer la lecture d'un film à partir de la vignette sélectionnée.

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez → [PELLICULE].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



Permet de régler l'intervalle auquel les vignettes des scènes d'un film sont créées.

3 Touchez / pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez / pour rechercher la scène de votre choix, puis touchez la scène à lire.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

La lecture commence à partir du début de la scène contenant l'image de visage sélectionnée.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher Index des pellicules en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie [LECTURE]) → [PELLICULE].

Recherche d'une scène par visage (Index des visages)

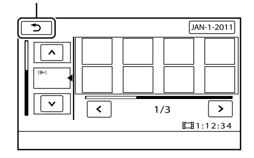
Les images de visages détectés pendant l'enregistrement du film sont affichées à l'écran INDEX.
Vous pouvez lire le film à partir de l'image de visage sélectionnée.

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez → [VISAGE].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez / pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez / pour rechercher le visage de votre choix, puis touchez le visage pour visionner la scène.

Remarques

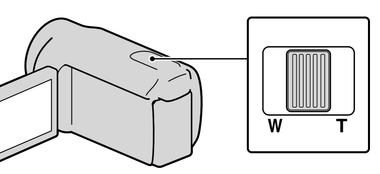
- Il est possible que des visages ne soient pas détectés en raison des conditions d'enregistrement.
  Exemple : des personnes portant des lunettes ou un chapeau, ou qui sont dos au caméscope.
- Assurez-vous de régler l'option [DÉTECT. VISAGES] à [MARCHE] (p. 66) (le réglage par défaut) avant l'enregistrement, afin de pouvoir rechercher les films à partir de l'écran Index des visages.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher Index des visages en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie [LECTURE]) → [VISAGE].

Utilisation de la fonction PB zoom pour les photos

Il est possible d'agrandir les photos d'environ 1,1 à 5 fois leur taille d'origine.
L'agrandissement peut être réglé à l'aide du levier de zoom motorisé.



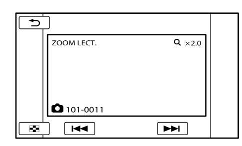
1 Affichez la photo que vous souhaitez grossir.

2 Agrandissez la photo à l'aide du réglage T (téléobjectif).

L'écran est cadré.

3 Touchez l'écran à l'endroit que vous souhaitez afficher au centre du cadre.

Le point que vous avez touché sur l'écran se déplace jusqu'au centre du cadre.



4 Réglez l'agrandissement à l'aide des réglages W (grand angle)/ T (téléobjectif).

Pour annuler, touchez .

Lecture d'une série de photos (diaporama)

Touchez sur l'écran de lecture des photos.

Le diaporama est lancé à partir de la photo sélectionnée.

Pour arrêter le diaporama

Touchez .

Pour relancer le diaporama

Touchez de nouveau.

Remarques

- Il est impossible d'effectuer un zoom de lecture pendant le diaporama.

Conseils

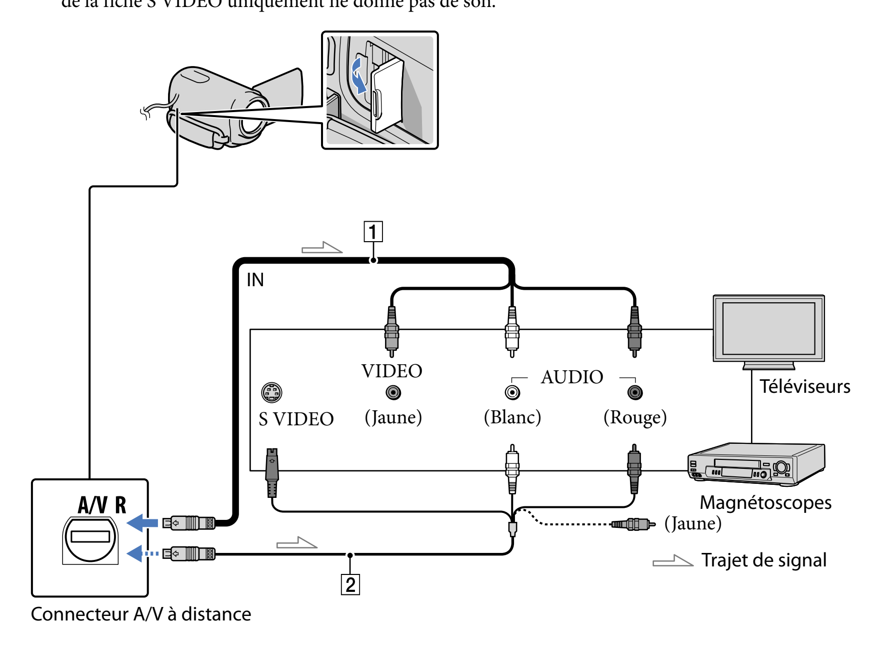
- Vous pouvez afficher un diaporama en boucle en sélectionnant (OPTION) → tabulation → [RÉG.DIAPORAMA] pendant le visionnement de photos. Le réglage par défaut est [MARCHE] (lecture en boucle).

Lecture des images sur un téléviseur

Raccordez votre caméscope à une prise d'entrée d'un téléviseur ou d'un magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V [1] ou d'un câble A/V muni de S VIDEO [2]. Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14). Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

[1] Câble de raccordement A/V (fourni)
Raccordement à un autre périphérique par la prise Connecteur A/V à distance à l'aide d'un câble A/V.

[2] Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)
Lorsque vous effectuez le raccordement à un autre appareil par la prise S VIDEO en utilisant un câble A/V avec câble S VIDEO (vendu séparément), la qualité des images est supérieure à celle obtenue avec un câble de raccordement A/V. Branchez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droite) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec le câble S VIDEO (vendu séparément). Il n'est pas nécessaire de brancher la fiche jaune. Le raccordement de la fiche S VIDEO uniquement ne donne pas de son.



1 Réglez le sélecteur d'entrée du téléviseur à l'entrée à laquelle sera raccordé votre caméscope.

Consultez également le mode d'emploi fourni avec le téléviseur pour avoir plus de détails.

2 Raccordez votre caméscope à un téléviseur muni d'un câble A/V (1, fourni) ou d'un câble A/V avec S VIDEO (2, vendu séparément).

Raccordez votre caméscope à la prise d'entrée du téléviseur.

3 Visionnez des films ou des photos sur votre caméscope (p. 27).

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

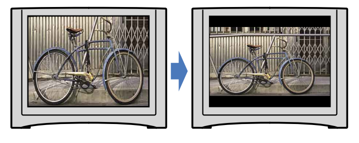
Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [FORMAT TV] → [16:9] ou [4:3] → OK → ↩ → ✕.

Remarques

- Lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur compatible avec le système ID-1/ID-2, réglez [FORMAT TV] à [16:9]. Le téléviseur passe automatiquement en mode plein écran. Consultez également le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
- Lorsque vous réglez [FORMAT TV] sur [4:3], la qualité d'image peut diminuer. Aussi, lorsque le format de l'image enregistrée passe de 16:9 (grand écran) à 4:3, l'image peut sautiller.
- Sur certains téléviseurs 4:3, les photos enregistrées en format 4:3 pourraient ne pas être affichées en plein écran. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.



- Lorsque vous lisez une image enregistrée en format 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3 qui n'est pas compatible avec le signal 16:9 (grand écran), réglez [FORMAT TV] à [4:3].



Conseils

- Pour vérifier l'information (compteur, etc.) sur l'écran du moniteur, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] → OK → ↩ → ✕.

Suppression de films et de photos

Vous pouvez libérer de l'espace d'enregistrement en supprimant les films et les photos inutiles du support d'enregistrement.

Remarques

- Vous ne pouvez pas récupérer les images qui ont été supprimées. Sauvegardez vos films et photos importants à l'avance.
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la suppression d'images. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement.
- N'éjectez pas la carte mémoire quand vous supprimez des images de la carte mémoire.
- Vous ne pouvez pas supprimer les films et les photos protégés. Désactivez la protection des films et des photos avant de les supprimer (p. 37).
- Si le film supprimé fait partie de la liste de lecture (p. 42), il est également supprimé de cette liste.

Conseils

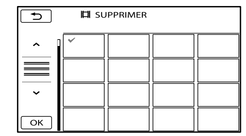
- Vous pouvez supprimer une image sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.
- Pour supprimer toutes les images du support d'enregistrement et en récupérer tout l'espace, formatez-le (p. 71).
- Les « vignettes » sont des images de taille réduite qui permettent d'afficher plusieurs images en même temps sur un écran d'index.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SUPPRIMER] (sous la catégorie [MONT]).

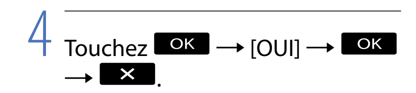
2 Pour supprimer des films, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPRIMER].

- Pour supprimer des photos, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPRIMER].

3 Touchez pour afficher le repère ✔ sur les films ou les photos à supprimer.



- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer.
Pour retourner à l'écran précédent, touchez .



4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Suppression de tous les films et de toutes les photos en une seule fois

À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ✕.

- Pour supprimer toutes les photos en même temps, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ✕.

Suppression de tous les films et de toutes les photos enregistrés le même jour en une seule fois

Remarques

- Vous ne pouvez pas supprimer des photos par date d'enregistrement sur les cartes mémoire.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

① À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date].

- Pour supprimer la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date].

SUPPR./date
1 1 2011
OK

② Touchez ⌃/⌄ pour sélectionner la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK.

- Touchez la partie inférieure de l'image sur l'écran LCD pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ↩.

③ Touchez [OUI] → OK → ✕.

Protection des films et des photos enregistrés (protection)

Protégez les films et les photos pour éviter de les supprimer par erreur.

Conseils

- Vous pouvez protéger les films et les photos sur l'écran de lecture à partir du menu [OPTION] OPTION MENU.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [PROTECTION] (sous la catégorie [MONT]).

2 Pour protéger les films, touchez [PROTECTION [film]] → [PROTECTION [film]].

- Pour protéger les photos, touchez [PROTECTION [photo]] → [PROTECTION [photo]].

3 Touchez les films et les photos à protéger.

[clé] s'affiche sur les images sélectionnées.

- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez [retour].

4 Touchez OK → [OUI] → OK → [X].

Pour désactiver la protection des films et des photos

Touchez le film ou la photo marqué(e) d'un [clé] à l'étape 3.

[clé] disparaît.

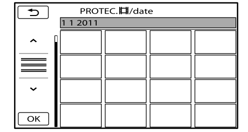
Protection de tous les films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner [PROTEC.[photo]/date] pour les données enregistrées sur la carte mémoire.

① À l'étape 2, touchez [PROTECTION [film]] → [PROTEC.[film]/date].

- Pour protéger la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [PROTECTION [photo]] → [PROTEC.[photo]/date].



② Touchez [▲]/[▼] pour sélectionner la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK.

- Touchez la partie inférieure de l'image sur l'écran LCD pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez [retour].

③ Touchez [PROTECTION] → OK → [X].

Pour désactiver la protection des films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

À l'étape ② ci-dessus, sélectionnez la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK → [SANS PROTECTION] → OK → [X].

Division d'un film

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DIVISER] (sous la catégorie [MONT]).

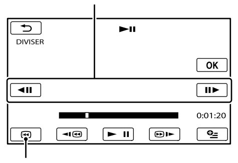
2 Touchez le film à diviser.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ►II à l'endroit où vous souhaitez diviser le film en scènes.

Le film se met alors en mode pause. Pour alterner entre les modes lecture et pause, appuyez sur ►II.

Ajustez le point de division de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de ►II.



Permet de retourner au début du film sélectionné

4 Touchez OK → [OUI] → OK.

Remarques

- Il est impossible de restaurer les films qui ont été divisés.
- Vous ne pouvez pas diviser les films protégés. Enlevez la protection avant de diviser (p. 37).
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la division d'un film. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas la carte mémoire pendant la division des films sur la carte mémoire.
- Il est possible qu'il y ait une légère différence entre le point où vous touchez ►II et le point de division réel, car le caméscope sélectionne le point de division en se basant sur des incréments d'environ une demi-seconde.
- Si vous divisez le film d'origine, le film ajouté à la liste de lecture sera également divisé.
- Le caméscope permet d'effectuer une édition élémentaire seulement. Utilisez le logiciel « PMB » fourni pour une édition plus avancée.

Conseils

- Vous pouvez diviser un film sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.

Prise de photo à partir d'un film

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CAPTURE PHOTO] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [CAPTURE PHOTO] s'affiche.

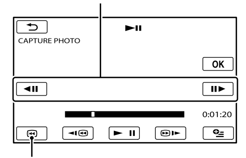
2 Touchez le film à partir duquel la photo doit être prise.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ►II à l'endroit où vous souhaitez prendre la photo.

Le film se met alors en mode pause. Pour alterner entre les modes lecture et pause, appuyez sur ►II.

Ajustez le point de prise de photo de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de ►II.



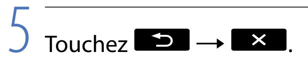
Permet de retourner au début du film sélectionné

4 Touchez OK.

Lorsque la prise de photo est terminée, l'écran revient en mode pause.

- La photo est enregistrée sur le support d'enregistrement sélectionné dans [RÉG. SUPP.PHOTO] (DCR-SX65/SX85) (p. 17).
- Pour prendre d'autres photos, touchez ►II, puis répétez les étapes à partir de l'étape 3.
- Pour prendre une photo dans un autre film, touchez ↩, puis répétez les étapes à partir de l'étape 2.

5 Touchez ↩ → ✕.



Remarques

- La taille de l'image est déterminée en fonction du format du film :
  – [0,2M] dans 16:9 (grand écran)
  – [VGA(0,3M)] dans 4:3
- Assurez-vous que le support d'enregistrement dispose de suffisamment d'espace pour sauvegarder la photo.
- La date et l'heure d'enregistrement des photos prises sont identiques à la date et à l'heure d'enregistrement des films.
- Lorsque le film à partir duquel la prise de photo est effectuée ne comporte pas de code de données, la date et l'heure d'enregistrement de la photo indiquent le moment où la photo est prise à partir du film.

Copie de films et de photos à partir d'un support d'enregistrement intégré vers la carte mémoire (DCR-SX65/SX85)

Duplication de films

Vous pouvez dupliquer des films enregistrés sur le support d'enregistrement intégré du caméscope vers la carte mémoire.
Insérez d'abord la carte mémoire dans votre caméscope.

Remarques

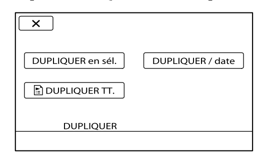
- Lorsque vous enregistrez un film sur la carte mémoire pour la première fois, créez d'abord un fichier de données d'images en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [CARTE MÉMOIRE].
- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour éviter les coupures d'alimentation durant la duplication.

Conseils

- Le film original n'est pas supprimé après la copie.
- Toutes les images comprises dans la liste de lecture sont copiées.
- Les images enregistrées par ce caméscope et stockées sur le support d'enregistrement sont appelées « original ».

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [DUPLIQUER FILM] s'affiche.

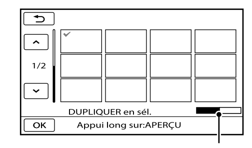


2 Touchez le type de copie.

[DUPLIQUER en sél.] : pour sélectionner les films et les copier
[DUPLIQUER / date] : pour copier tous les films qui correspondent à la date spécifiée
[DUPLIQUER TT.] : pour dupliquer la liste de lecture
Après avoir sélectionné la liste de lecture source, suivez les instructions à l'écran pour la copier.

3 Sélectionnez le film à copier.

[DUPLIQUER en sél.] : touchez le film à copier et cochez-le avec le repère ✓.
Il est possible de sélectionner plusieurs films.

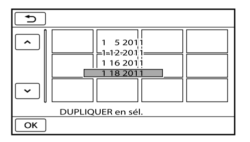


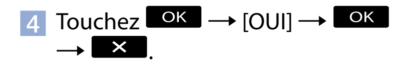
Capacité restante de la carte mémoire

- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

[DUPLIQUER / date] : sélectionnez la date d'enregistrement du film à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.





4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Conseils

- Pour vérifier les films copiés une fois l'opération terminée, sélectionnez [CARTE MÉMOIRE] dans [RÉG.SUPP.FILM] et visionnez-les (p. 17).

Copie de photos

Il est possible de copier des photos à partir du support d'enregistrement intégré du caméscope vers une carte mémoire.

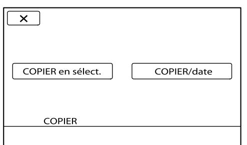
Insérez d'abord une carte mémoire dans votre caméscope.

Remarques

- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni pour éviter les coupures d'alimentation durant la copie.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [COPIER PHOTO] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [COPIER PHOTO] s'affiche.



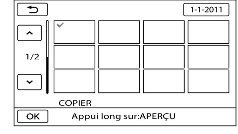
2 Touchez le type de copie.

[COPIER en sélect.] : pour copier les photos sélectionnées

[COPIER/date] : pour copier toutes les photos qui correspondent à la date spécifiée

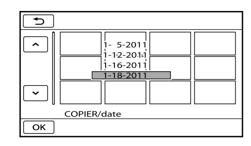
3 Sélectionnez la photo à copier.

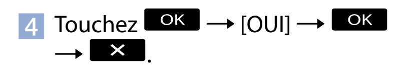
[COPIER en sélect.] : touchez la photo à copier et cochez-la avec le repère ✓. Il est possible de sélectionner plusieurs photos.



- Touchez l'image sur l'écran et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

[COPIER/date] : sélectionnez la date d'enregistrement de la photo à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.





4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Conseils

- Pour vérifier les photos copiées une fois l'opération terminée, sélectionnez [CARTE MÉMOIRE] dans [RÉG.SUPP.PHOTO] et affichez-les (p. 17).

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

Utilisation de la liste de lecture de films

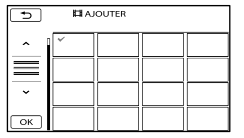
La liste de lecture affiche les vignettes des films sélectionnés.
Les films d'origine ne sont pas modifiés, même si vous éditez ou supprimez des films de la liste de lecture.

Création d'une liste de lecture

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).

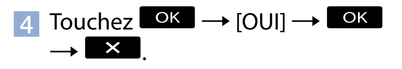
2 Touchez [AJOUTER].

3 Touchez le film à ajouter dans la liste de lecture.



Le film sélectionné est coché du repère ✓.

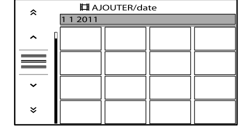
- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.



4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Pour ajouter tous les films enregistrés le même jour en une seule fois

① À l'étape 2, touchez [AJOUTER/date].
Les dates d'enregistrement des films s'affichent à l'écran.



② Touchez ⌃/⌄ pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix, puis touchez OK.

- Touchez l'image sur l'écran LCD pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

③ Touchez [OUI] → OK → ✕.

Remarques

- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant l'ajout de films à une liste de lecture. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas la carte mémoire pendant que vous éditez des films sur la carte mémoire.
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à une liste de lecture.

Conseils

- Vous pouvez ajouter jusqu'à 99 films à la liste de lecture.
- Vous pouvez ajouter un film à la liste de lecture en touchant (OPTION).

Lecture de la liste de lecture

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [LISTE DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]).

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

Les films compris dans la liste de lecture apparaissent.

2 Touchez le film que vous souhaitez lire.

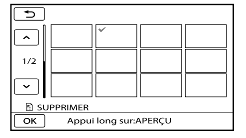
La liste de lecture est lue à partir du film sélectionné jusqu'à la fin, puis l'écran revient à l'écran de liste de lecture.

Pour supprimer les films inutiles de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).

② Touchez [SUPPRIMER].
Pour supprimer tous les films de la liste de lecture, touchez [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ✕.

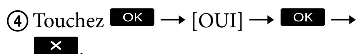
③ Sélectionnez le film à supprimer de la liste.



Le film sélectionné est coché du repère .

- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

④ Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.



Conseils

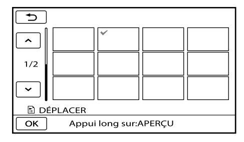
- L'original du film n'est pas supprimé même si vous supprimez le film de la liste de lecture.

Pour modifier l'ordre de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).

② Touchez [DÉPLACER].

③ Sélectionnez le film à déplacer.

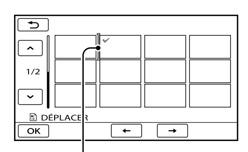


Le film sélectionné est coché du repère .

- Touchez l'image sur l'écran LCD pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

④ Touchez OK.

⑤ Sélectionnez la destination à l'aide de ← / →.



Barre de destination

⑥ Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Conseils

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs films, ces derniers sont déplacés dans l'ordre où ils apparaissent dans la liste de lecture.

Création d'un disque avec la fonction à touche unique (One Touch Disc Burn)

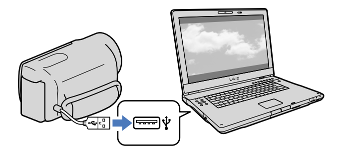
Les films et les photos enregistrés sur votre caméscope qui n'ont pas encore été sauvegardés à l'aide de la fonction One Touch Disc Burn peuvent être enregistrés automatiquement sur un disque.

- Installez d'abord « PMB »; cependant, ne lancez pas « PMB ».
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- La fonction One Touch Disc Burn de votre caméscope vous permet de sauvegarder des films et des photos enregistrés sur le support d'enregistrement interne seulement (DCR-SX65/SX85).

1 Mettez votre ordinateur sous tension, puis insérez un disque inutilisé dans le lecteur de DVD.

- Si un logiciel autre que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Mettez le caméscope sous tension, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du Câble USB intégré.



3 Touchez [GRAVURE DISQUE] sur le caméscope.

4 Suivez les directives sur l'écran de l'ordinateur.

Remarques

- Les films et les photos ne sont pas sauvegardés sur l'ordinateur lorsque vous utilisez la fonction One Touch Disc Burn.

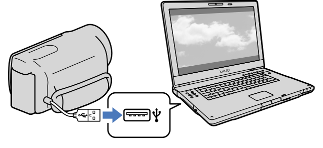
Importation de films et de photos à l'aide d'un ordinateur

Vous pouvez importer des films et des photos enregistrés sur votre caméscope dans un ordinateur. Mettez d'abord l'ordinateur sous tension.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Consultez « Aide PMB » pour en savoir plus.

1 Mettez le caméscope sous tension, puis raccordez-le à l'ordinateur à l'aide du Câble USB intégré.



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

2 Touchez le support d'enregistrement qui contient les images que vous voulez enregistrer à l'écran du caméscope.

[CONNEXION USB] : mémoire interne (DCR-SX65/SX85)
[CONNEXION USB] : carte mémoire

- Selon le modèle, le support d'enregistrement affiché peut être différent.
- Si l'écran [SÉLECT.USB] ne s'affiche pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

La fenêtre [Importer] s'affiche sur l'écran de l'ordinateur.

3 Cliquez sur [Importer].



Les films et les photos sont importés sur votre ordinateur.
Lorsque l'opération est terminée l'écran « PMB » apparaît.

Création d'un disque

Vous pouvez créer un disque en sélectionnant des films déjà importés sur votre ordinateur (p. 45).

1 Mettez votre ordinateur sous tension, puis insérez un disque inutilisé dans le lecteur de DVD.

- Si un logiciel autre que « PMB » démarre automatiquement, fermez-le.

2 Lancez « PMB ».

3 Cliquez sur [Calendrier] ou sur [Index] dans la partie gauche de la fenêtre, puis sélectionnez le dossier ou la date, puis sélectionnez les films.

- Pour sélectionner plusieurs films, maintenez la touche Ctrl enfoncée, puis cliquez sur les vignettes.

4 Dans le haut de la fenêtre, cliquez sur → [Création de DVD-Video (STD)].

La fenêtre utilisée pour sélectionner les films apparaît.

- Pour ajouter des films à ceux déjà sélectionnés, sélectionnez les films dans la fenêtre principale et faites-les glisser dans la fenêtre de sélection des films.



5 Suivez les directives à l'écran pour créer un disque.

- La création d'un disque peut prendre du temps.

Copie d'un disque

Vous pouvez copier un disque enregistré sur un autre disque à l'aide de la fonction « Video Disc Copier ».

Cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Création de disque] → [Video Disc Copier] pour lancer le logiciel.

Consultez l'aide sur « Video Disc Copier » pour en connaître le fonctionnement.

Édition de films

Vous pouvez couper uniquement les parties nécessaires d'un film et les enregistrer dans un autre fichier.

Cliquez deux fois sur le film à éditer avec « PMB », puis cliquez sur [Afficher la palette d'édition] dans la partie droite de l'écran → [Couper vidéo], ou sélectionnez le menu [Manipuler] → [Édition] → [Couper vidéo]. Consultez l'« Aide PMB » pour plus de renseignements.

Prise de photos à partir d'un film

Vous pouvez sauvegarder une image d'un film comme fichier photo.
Cliquez deux fois sur le film à éditer dans « PMB », puis cliquez sur [Afficher la palette d'édition] dans la partie droite de l'écran → [Enregistrer l'image].
Consultez l'« Aide PMB » pour plus de renseignements.



Téléchargement d'images vers un service de support

L'application « PMB Portable » est préinstallée sur le caméscope.
Vous pouvez utiliser « PMB Portable » pour :

- télécharger facilement des images vers un blogue ou un autre service de support;
- télécharger des images d'un ordinateur connecté à Internet, même lorsque vous n'êtes pas à la maison ou au bureau;
- enregistrer facilement les services de support (comme les blogues) que vous utilisez fréquemment.

Vous pouvez consulter des informations détaillées sur l'utilisation lorsque vous cliquez sur le bouton d'aide dans le coin supérieur droit, une fois le « PMB Portable » lancé.

Préparation de « PMB Portable »

1 Mettez le caméscope sous tension, puis raccordez-le à un ordinateur à l'aide du Câble USB intégré.

L'écran [SÉLECT.USB] apparaît sur l'écran LCD du caméscope.

---

2 Touchez pour sélectionner le support d'enregistrement avec lequel vous voulez utiliser « PMB Portable ».

[CONNEXION USB] : mémoire interne (DCR-SX65/SX85)
[CONNEXION USB] : carte mémoire

- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

3 Cliquez sur « PMB Portable ».

L'écran Contrat d'utilisation apparaît.

4 Sélectionnez la langue de votre choix, puis cliquez sur [OK].

L'écran Sélection de la région apparaît.

5 Sélectionnez la [Région] et le [Pays/Zone] appropriés, puis cliquez sur [OK].

L'écran Contrat d'utilisation apparaît.

6 Lisez le contrat attentivement. Si vous acceptez les conditions d'utilisation, cliquez sur [J'accepte].

La préparation de « PMB Portable » est lancée.

Remarques

- Connectez-vous toujours à un réseau lorsque vous téléchargez des images à l'aide de « PMB Portable ».
- Si [PMB Portable] n'apparaît pas dans l'Assistant Lecture automatique, cliquez sur [Ordinateur] → [PMBPORTABLE], puis cliquez deux fois sur [PMBP_Win.exe].
- Si un bogue survient dans « PMB Portable » ou si vous supprimez « PMB Portable » par erreur, vous pouvez corriger cette situation en téléchargeant le programme d'installation de PMB Portable à partir du site Web.

Remarques sur « PMB Portable »

Grâce à « PMB Portable », vous pouvez télécharger des adresses Internet de divers sites Web à partir du serveur administré par Sony (« le serveur Sony »).

Afin d'utiliser « PMB Portable » de façon à profiter des avantages du service de téléchargement d'images ou d'autres services fournis par ces sites Web ou d'autres sites Web, vous devez accepter les conditions suivantes.

- Pour utiliser les services de certains sites Web, vous devez suivre les procédures d'enregistrement ou payer des frais. Dans de telles situations, vous devez respecter les conditions définies par les sites Web concernés.
- Les opérateurs de site Web peuvent, à leur gré, mettre fin aux services ou les modifier. Sony ne pourra être tenue responsable des problèmes survenant entre les utilisateurs et des tiers ou des désagréments causés aux utilisateurs relativement à l'utilisation des services, y compris la fin de ces services ou des modifications à ceux-ci.
- Pour afficher un site Web, le serveur Sony vous dirigera vers celui-ci. Certains sites Web peuvent ne pas être accessibles en raison de travaux d'entretien sur le serveur ou pour d'autres raisons.
- Si les activités d'un serveur Sony doivent cesser, un avis sera publié à l'avance sur le site Web Sony, etc.
- Les adresses Internet vers lesquelles le serveur Sony vous redirige ainsi que d'autres renseignements peuvent être enregistrés afin d'améliorer les produits et services futurs de Sony. Toutefois, aucun renseignement personnel ne sera enregistré.

Sauvegarde d'images sur un support externe (COPIE DIRECTE)

Vous pouvez sauvegarder des films et des photos sur un support externe (périphérique d'enregistrement USB), comme un disque dur externe. Vous pouvez également faire une lecture des photos sur le caméscope ou un autre périphérique de lecture.

Remarques

- Dans ce cas, vous avez besoin du câble adaptateur USB VMC-UAM1 (vendu séparément).
- Le câble adaptateur USB VMC-UAM1 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Vous ne pouvez pas utiliser les périphériques suivants comme supports externes.
  - – support ayant une capacité excédant 2 To
  - – lecteur de disque ordinaire, comme un lecteur de CD ou de DVD
  - – support connecté par l'entremise d'un concentrateur USB
  - – support avec concentrateur USB intégré
  - – lecteur de cartes
- Il peut s'avérer impossible d'utiliser un support externe avec une fonction à code.
- Le système de fichiers FAT est offert pour votre caméscope. Si le support externe a été formaté au système de fichiers NTFS, etc., formatez le support externe sur votre caméscope avant de l'utiliser. L'écran du format apparaît lorsque le support externe est connecté à votre caméscope. L'écran du format peut apparaître même lorsque le support utilise le système de fichiers FAT.
- L'opération n'est pas garantie avec chaque périphérique pouvant être connecté.
- Branchez votre caméscope dans la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Consultez également le mode d'emploi fourni avec le support externe.
- Consultez la page d'assistance de Sony pour votre pays ou région pour obtenir plus d'informations sur les supports externes pouvant être utilisés.

Conseils

- Vous pouvez aussi importer des images enregistrées sur support externe au moyen du logiciel « PMB » fourni.

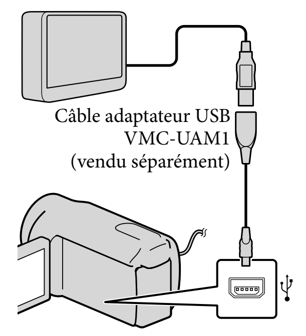
1 Branchez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation dans la prise DC IN de votre caméscope et dans la prise murale.

2 Si le support externe a le câble d'alimentation CA, branchez-le dans la prise murale.

3 Raccordez le câble adaptateur USB au support externe.

4 Branchez le câble adaptateur USB dans la prise ψ (USB) de votre caméscope.

Lorsque l'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche, touchez [OUI].



- Vous ne pouvez pas vous brancher avec le Câble USB intégré.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

5 Touchez [Copier.] sur l'écran du caméscope.

DCR-SX65/SX85 :
Il est possible de sauvegarder les films et photos qui se trouvent sur le support d'enregistrement intégré du caméscope et qui n'ont pas encore été sauvegardés sur le support externe.
DCR-SX45 :
Il est possible de sauvegarder les films et photos qui n'ont pas encore été sauvegardés sur le support externe.

- Cet écran ne s'affiche que lorsqu'il y a de nouvelles images enregistrées.

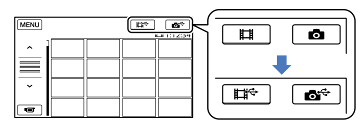
6 Une fois l'opération terminée, touchez OK sur l'écran du caméscope.

Remarques

- Le nombre de scènes qu'il est possible de sauvegarder sur un support externe est le suivant.
  Films : 9 999 films
  Photos : 9 999 images × 899 dossiers
  Le nombre de scènes peut être moindre et est fonction du type d'images enregistrées.

Lors du raccordement d'un support externe

Les images sauvegardées sur le support externe sont affichées à l'écran LCD. Les boutons d'affichage des films et des photos à l'écran VISUAL INDEX changent comme il est illustré ci-dessous.



Vous pouvez faire des réglages de menu du support externe, comme la suppression d'images. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] à l'écran VISUAL INDEX.

Pour sauvegarder les films et photos de votre choix

Vous pouvez aussi sauvegarder les images enregistrées sur des cartes mémoire.

Remarques

- Vous ne pouvez pas rechercher ou copier des photos enregistrées sur la carte mémoire par date d'enregistrement.

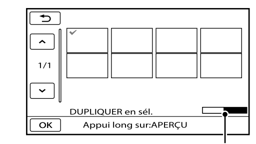
① Touchez [Lire sans copier.] à l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe est affiché.

② Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM] (lors de la sélection d'un film)/[COPIER PHOTO] (lors de la sélection d'une photo).

③ Suivez les indications à l'écran pour sélectionner le support d'enregistrement (DCR-SX65/SX85) et les méthodes de sélection d'images.

④ Après avoir sélectionné [DUPLIQUER en sél.], touchez l'image à sauvegarder.
✔ s'affiche.

- Après avoir sélectionné [DUPLIQUER / date], sélectionnez la date des images à dupliquer avec ⌃ / ⌄, puis sélectionnez OK et allez à l'étape ⑤.



Capacité restante du support amovible

- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

⑤ Touchez OK → [OUI] → OK sur l'écran du caméscope.

Pour lire sur le caméscope des images qui se trouvent sur le support externe

① Touchez [Lire sans copier.] à l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe est affiché.

② Lire l'image (p. 27).
- Vous pouvez également regarder des images sur un téléviseur raccordé à votre caméscope (p. 33).

Remarques

- L'index des dates des photos ne peut pas être affiché.
- Si votre caméscope ne reconnaît pas le support externe, tentez les opérations suivantes.
  – Rebranchez le câble adaptateur USB dans votre caméscope
  – Si le support externe a le câble d'alimentation CA, branchez-le dans la prise murale

Pour mettre fin à la connexion avec le support externe

① Touchez [icône] sur l'écran VISUAL INDEX du support externe.

② Débranchez le câble adaptateur USB.

Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur

Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDirect Express

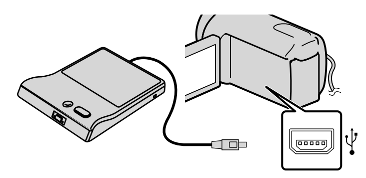
Vous pouvez créer un disque ou regarder des images sur un disque en utilisant le graveur DVD spécialisé, DVDirect Express (vendu séparément).
Consultez également le mode d'emploi fourni avec le graveur DVD.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Seuls des disques inutilisés des types suivants peuvent être utilisés :
  – DVD-R de 12 cm
  – DVD+R de 12 cm
- L'appareil ne prend pas en charge les disques double couche.
- Dans cette section, DVDirect Express est appelé « graveur DVD ».

1 Branchez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation dans la prise DC IN de votre caméscope et dans la prise murale (p. 14).

2 Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise ψ (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.



- Vous ne pouvez pas vous brancher avec le Câble USB intégré.

3 Insérez un disque inutilisé dans le graveur DVD et refermez le plateau.

L'écran [GRAVURE DISQUE] s'affiche alors sur le caméscope.

4 Appuyez sur (DISC BURN) sur le graveur DVD.

Les films enregistrés sur le support d'enregistrement intégré et qui n'ont pas été sauvegardés sur disque seront enregistrés sur le disque (DCR-SX65/ SX85).
Les films qui n'ont été sauvegardés sur aucun disque seront enregistrés sur le disque (DCR-SX45).

5 Répétez les étapes 3 et 4 lorsque la taille de l'espace mémoire total qu'occupent les films à graver excède celle du disque.

6 Touchez OK → [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope.

Retirez le disque lorsque l'opération est terminée.

7 Touchez OK, puis débranchez le câble USB.

Pour personnaliser un disque avec OPT. GRAVURE DIS.

Effectuez cette opération dans les cas suivants :
– Pour copier une image souhaitée
– Pour créer plusieurs copies du même disque

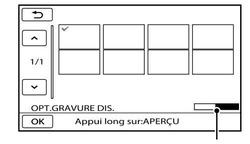
– Lorsque vous dupliquez des images dans la carte mémoire (DCR-SX65/SX85)

① Touchez [OPT.GRAVURE DIS.] à l'étape 4.

② Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le ou les films que vous voulez enregistrer (DCR-SX65/SX85).

③ Touchez le film que vous voulez graver sur le disque.

✔ s'affiche.



Capacité restante du disque

- Touchez l'image sur l'écran LCD et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

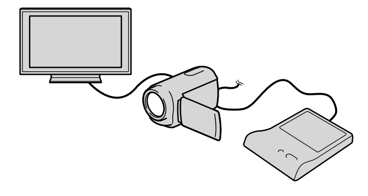
④ Touchez OK → [OUI] sur l'écran du caméscope.

- Pour créer un autre disque avec le même contenu, insérez un nouveau disque et touchez [CRÉER MÊME DISQUE].

⑤ Une fois l'opération terminée, touchez [QUITTER] → [FIN] sur l'écran du caméscope.

⑥ Débranchez le câble USB de votre caméscope.

Pour lire un disque sur le graveur DVD



① Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 14).

② Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise ψ (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.

- Vous pouvez lire les films sur l'écran du téléviseur en raccordant le caméscope au téléviseur (p. 33).

③ Insérez le disque créé dans le graveur DVD.

Les films enregistrés sur le disque s'afficheront avec VISUAL INDEX sur l'écran du caméscope.

④ Appuyez sur le bouton de lecture du graveur DVD.

- Vous pouvez aussi effectuer l'opération par le biais de l'écran du caméscope.

⑤ Touchez [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope et retirez le disque une fois l'opération terminée.

⑥ Touchez OK et débranchez le câble USB.

Remarques

- Ne faites pas ce qui suit pendant la création d'un disque.
  – Mettre le caméscope hors tension
  – Débrancher le câble USB ou l'adaptateur CA
  – Soumettre le caméscope à des chocs ou des vibrations
  – Éjecter la carte mémoire du caméscope
- Avant de supprimer les films du caméscope, lisez le disque créé pour vous assurer que la copie a été effectuée correctement.
- Si [Échec.] ou [Échec GRAVURE DISQUE.] s'affiche à l'écran, insérez un autre disque dans le graveur DVD et gravez de nouveau le disque (DISC BURN).

Conseils

- Si la taille totale des films à graver avec la fonction DISC BURN excède celle du disque, l'opération s'arrêtera une fois la limite atteinte. Le dernier film gravé sur le disque pourrait être coupé.
- Le temps de création du disque et de copie des films jusqu'à la limite du disque peut varier entre 20 minutes et 60 minutes. Cela peut aussi prendre plus de temps, selon le mode d'enregistrement choisi ou le nombre de scènes.

* Si vous ne pouvez pas lire les disques créés sur un graveur DVD quelconque, raccordez le caméscope à un graveur DVD et lisez-les ensuite.

Création d'un disque avec un graveur DVD, etc. autre qu'un graveur DVDirect Express

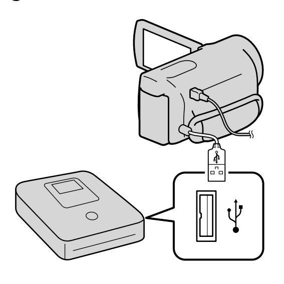
Vous pouvez enregistrer des films sur un disque en raccordant votre caméscope à un périphérique de création de disques, comme le graveur DVD de Sony autre qu'un graveur DVDirect Express, à l'aide du câble USB. Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

Remarques

* Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
* Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).

1 Branchez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation dans la prise DC IN de votre caméscope et dans la prise murale (p. 14).

2 Mettez le caméscope sous tension et raccordez un graveur DVD à la prise ψ (USB) de votre caméscope avec le Câble USB intégré.



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

* Si l'écran [SÉLECT.USB] ne s'affiche pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

3 Touchez le support d'enregistrement qui contient les images qui se trouvent à l'écran du caméscope.

[CONNEXION USB] : mémoire interne (DCR-SX65/SX85)

[CONNEXION USB] : carte mémoire

* Selon le modèle, le support d'enregistrement affiché peut être différent.

4 Enregistrez les films sur l'appareil raccordé.

* Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder pour en savoir plus.

5 Une fois l'opération terminée, touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

6 Débranchez le câble USB.

Création d'un disque à l'aide d'un enregistreur, etc.

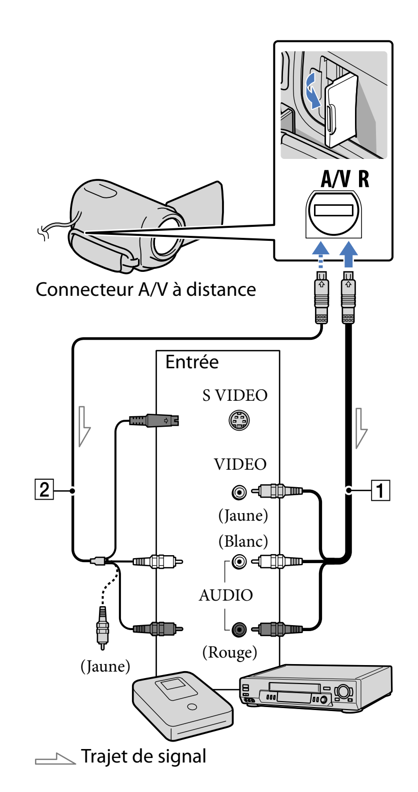
Vous pouvez reproduire des images lues à partir du caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant le caméscope à un enregistreur, à un graveur Sony DVD, etc., autre que DVDirect Express à l'aide du cable de raccordement A/V. Raccordez l'appareil en utilisant la méthode 1 ou 2. Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.

[1] Câble de raccordement A/V (fourni)
Branchez le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée d'un autre appareil.

[2] Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)
Lorsque vous effectuez le raccordement à un autre appareil par la prise S VIDEO en utilisant un câble A/V avec câble S VIDEO (vendu séparément), la qualité des images est supérieure à celle obtenue avec un câble de raccordement A/V. Branchez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droite) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec câble S VIDEO. Si vous branchez uniquement la fiche S VIDEO, aucun son ne sera audible. Il n'est pas nécessaire de brancher la fiche jaune (vidéo).



1 Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

- Si l'appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée adéquat.

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (enregistreur de disque, etc.) à l'aide du câble A/V [1] (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V avec S VIDEO [2] (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'enregistrement.

4 Lorsque la duplication est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

Remarques

- La reproduction étant effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image peut se détériorer.
- Pour masquer les témoins d'écran (comme le compteur) sur le dispositif d'affichage de l'appareil raccordé, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [LCD] (le réglage par défaut) → OK → ⮌ → ✕.
- Pour enregistrer la date/l'heure ou les données de réglage de la caméra, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → ⮌ → ✕. De plus, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] → OK → ⮌ → ✕.
- Si le dispositif d'affichage (par exemple le téléviseur) utilise un format d'écran 4:3, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [FORMAT TV] → [4:3] → OK → ⮌ → ✕.
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à un appareil monophonique, branchez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo, et la fiche blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

Utilisation des menus

Vous pouvez exécuter des fonctions utiles et modifier divers réglages à l'aide des menus. En utilisant bien les menus, vous pouvez profiter de votre caméscope.

Le caméscope possède divers éléments de menu dans chacune des huit catégories.

RÉGL.MANUELS (Options à régler pour les conditions de la scène) → p. 62

RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées) → p. 66

RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos) → p. 68

LECTURE (Options pour la lecture) → p. 69

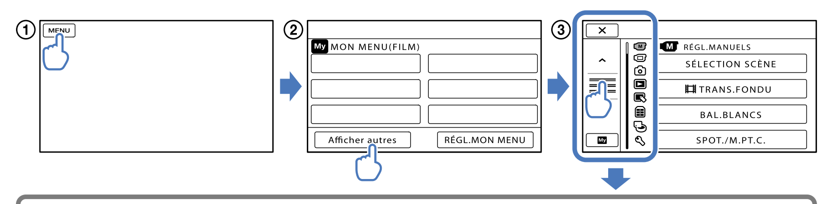
MONT (Options pour l'édition) → p. 70

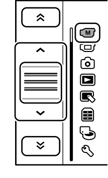
AUTRES (Options pour autres réglages) → p. 71

GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement) → p. 71

RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage) → p. 73

Menus de fonctionnement





 / : la liste des menus se déplace de catégorie en catégorie.

 / : la liste des menus se déplace de 4 éléments à la fois.

- Vous pouvez appuyer sur les touches et faire glisser l'écran pour faire défiler la liste du menu.
- L'icône de la catégorie sélectionnée s'affiche en orange.
- Vous pouvez retourner à l'écran MON MENU en touchant My lorsqu'il s'affiche.

① Touchez MENU.

② Touchez [Afficher autres] sur l'écran MON MENU.

- Voir la page suivante pour plus de détails sur MON MENU.

③ Touchez au centre du côté gauche de l'écran pour modifier l'affichage.

④ Touchez l'élément de menu à modifier.

⑤ Après avoir modifié le réglage, touchez OK.

Pour terminer le réglage du menu, touchez ✕.

Pour revenir à l'écran de menu précédent, touchez ⮌.

- OK peut ne pas s'afficher, selon l'élément de menu.

Remarques

- Vous pourriez ne pas être en mesure de régler certaines options de menu, selon les conditions d'enregistrement et de lecture.
- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.

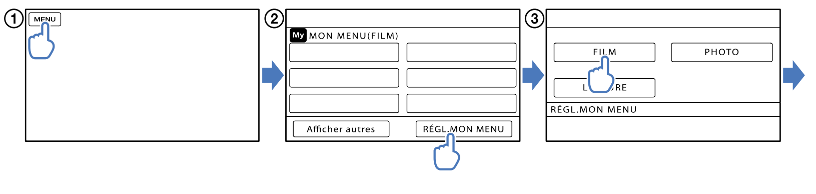
Conseils

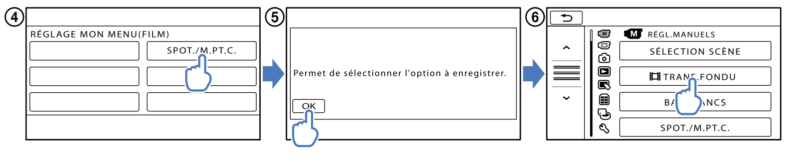
- Selon les options de menu qui sont modifiées, votre caméscope passe du mode de lecture au mode d'enregistrement (film/photo).

Utilisation MON MENU

Vous pouvez utiliser les éléments de menu plus facilement en mémorisant les éléments que vous utilisez le plus souvent sur MON MENU. Vous pouvez mémoriser 6 éléments de menu sur chaque menu MON MENU de FILM, de PHOTO, et de LECTURE.

Exemple : suppression de [SPOT./M.PT.C.] et mémorisation de [TRANS.FONDU]





① Touchez MENU.
② Touchez [RÉGL.MON MENU].
③ Touchez [FILM].
④ Touchez [SPOT./M.PT.C.].
⑤ Touchez OK.
⑥ Touchez [TRANS.FONDU] (sous la catégorie M [RÉGL.MANUELS]).
⑦ Lorsque MON MENU s'affiche, touchez ×.

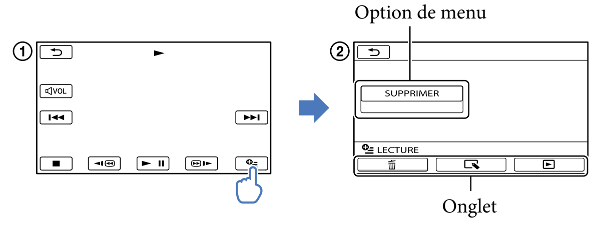
Répétez les mêmes étapes que ci-dessus pour mémoriser des éléments de menu dans MON MENU, et profitez de votre « Handycam ».

Conseils

- Lorsqu'un support d'enregistrement externe est raccordé, MON MENU s'affiche en exclusivité.

Utilisation du menu OPTION MENU

Le menu OPTION MENU s'affiche comme la fenêtre contextuelle qui apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton droit d'une souris d'ordinateur. Lorsque [OPTION] s'affiche au coin inférieur droit de l'écran, vous pouvez utiliser le OPTION MENU. Vous touchez [OPTION], et les options du menu que vous pouvez modifier dans le présent contexte s'affichent.



① Touchez [OPTION] (OPTION).
② Touchez l'onglet souhaité → l'option dont le réglage doit être modifié.
③ Après avoir terminé le réglage, touchez OK.

Remarques

- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'option souhaitée n'apparaît pas à l'écran, touchez un autre onglet. (Il peut ne pas y avoir d'onglet.)
- Les onglets et les options qui apparaissent à l'écran dépendent de l'état d'enregistrement/de lecture du caméscope à ce moment.

Listes des menus

Catégorie (RÉGL.GÉNÉRAUX)

* DCR-SX65/SX85

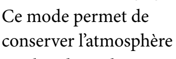
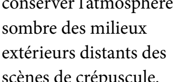
RÉGL.MANUELS (Options à régler pour les conditions de la scène)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

SÉLECTION SCÈNE 

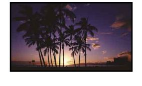
Vous pouvez enregistrer des images de bonne qualité dans différentes situations.

▶ AUTO
Enregistre des images avec une qualité d'image moyenne sans la fonction [SÉLECTION SCÈNE].

CRÉPUSCULE* (☽)


Ce mode permet de conserver l'atmosphère sombre des milieux extérieurs distants des scènes de crépuscule.

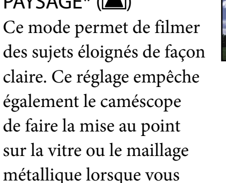
BOUGIE

Maintient l'atmosphère de pénombre d'une scène éclairée à la chandelle.

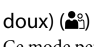
MATIN&SOIR*

Ce mode permet de reproduire l'atmosphère de certaines scènes, comme les couchers ou levers de soleil.

FEU D'ARTIFICE*

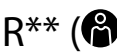
Ce mode permet de prendre des photos spectaculaires de feux d'artifice.

PAYSAGE*


Ce mode permet de filmer des sujets éloignés de façon claire. Ce réglage empêche également le caméscope de faire la mise au point sur la vitre ou le maillage métallique lorsque vous filmez un sujet à travers une fenêtre.

PORTRAIT (portrait doux)

Ce mode permet de faire ressortir le sujet, par exemple des personnes ou des fleurs, tout en créant un arrière-plan agréable.

PROJECTEUR**



Ce mode empêche les visages des sujets d'apparaître trop pâles dans des conditions de forte lumière.

SPORTS**

Sélectionnez ce mode pour minimiser les secousses lors de la prise de sujets en déplacement rapide.

PLAGE**

Ce mode permet de capturer la couleur bleu vif de la mer ou d'un lac.

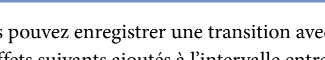
NEIGE**

Ce mode permet de prendre des images lumineuses d'un paysage blanc.

* Réglé uniquement pour effectuer la mise au point sur des sujets éloignés.
** Réglé pour ne pas effectuer la mise au point sur des sujets rapprochés.

Remarques
- Lorsque vous réglez l'option [SÉLECTION SCÈNE], le réglage [BAL.BLANCS] est désactivé.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index



TRANS.FONDU

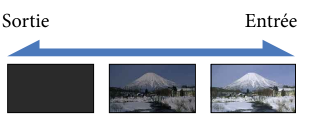
Vous pouvez enregistrer une transition avec les effets suivants ajoutés à l'intervalle entre les scènes.
Sélectionnez l'effet de votre choix en mode [VEILLE] (entrée en fondu) ou [ENR.] (sortie en fondu).

▶ ARRÊT
Aucun effet de fondu.

ÉQUIL.BLANC
Transition d'entrée/de sortie en fondu avec un effet blanc.



ÉQUIL.NOIR
Transition d'entrée/de sortie en fondu avec un effet noir.



Pour annuler la transition en fondu avant de la débuter, touchez [ARRÊT].



Conseils

- Lorsque vous appuyez sur START/STOP, le réglage est annulé.
- Un film enregistré avec [ÉQUIL.NOIR] pourra être difficile à voir dans l'écran VISUAL INDEX.

BAL.BLANCS (équilibre des blancs)



Vous pouvez régler l'équilibre des couleurs en fonction de la luminosité de l'environnement d'enregistrement.



▶ AUTO
L'équilibre des blancs est réglé automatiquement.

EXTÉRIEUR (☀)
L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes :
– En plein air
– Prises de vue de nuit, d'enseignes au néon et de feux d'artifice
– Lever ou coucher de soleil
– À la lumière de lampes fluorescentes

INTÉRIEUR (💡)
L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes :
– À l'intérieur
– Lors de scènes de fêtes ou en studio, où les conditions d'éclairage changent rapidement
– Sous des lampes vidéo en studio, des lampes au sodium ou des lampes couleur de type incandescentes

UNE PRES. (▲)
L'équilibre des blancs est réglé en fonction de la lumière environnante.
① Touchez [UNE PRES.].
② Cadrez un objet blanc, comme une feuille de papier, pour qu'il remplisse l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles de la prise de vue du sujet.
③ Touchez [▲].
▲ clignote rapidement. Une fois l'équilibre des blancs réglé et enregistré, le témoin cesse de clignoter.

Remarques

- Réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO] ou réglez la couleur du mode [UNE PRES.] sous des lampes fluorescentes produisant un éclairage blanc ou blanc froid.
- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], continuez à cadrer des objets blancs pendant que ▲ clignote rapidement.
- ▲ clignote lentement si le mode [UNE PRES.] n'a pas pu être réglé.



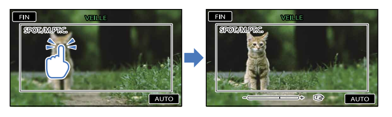
- Si vous sélectionnez [UNE PRES.], et que continue de clignoter après avoir touché OK, réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO].
- Lorsque vous réglez l'option [BAL.BLANCS], l'option [SÉLECTION SCÈNE] est réglée sur [AUTO].

Conseils

- Si vous avez remplacé le bloc-piles pendant que [AUTO] était sélectionné, ou que vous avez transporté votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), utilisez le caméscope pour viser un objet blanc situé à proximité pendant environ 10 secondes afin d'obtenir un meilleur équilibre des couleurs.
- Si l'équilibre des blancs a été réglé à l'aide du mode [UNE PRES.], et que les conditions d'éclairage changent alors que vous transportez votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), vous devez reprendre la procédure du mode [UNE PRES.] pour régler l'équilibre des blancs à nouveau.

SPOT./M.PT.C. (Spotmètre/mise au point) 

Vous pouvez régler la luminosité et la mise au point du sujet sélectionné simultanément. Cette fonction vous permet d'utiliser les options [SPOTMÈTRE] (p. 64) et [M.PT.CENTRÉE] (p. 64) en même temps.



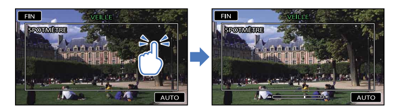
Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous désirez régler la luminosité et la mise au point.
Pour régler la luminosité et la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

- [EXPOSITION] et [MISE AU PT.] sont réglées automatiquement sur [MANUEL].

SPOTMÈTRE (spotmètre flexible) 

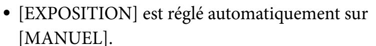
Vous pouvez régler et fixer l'exposition du sujet de sorte qu'il soit enregistré dans des conditions de luminosité adéquates, même lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est important (par exemple avec des sujets sous les projecteurs d'une scène).



Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous désirez régler l'exposition.
Pour remettre le réglage sur l'exposition automatique, touchez [AUTO].

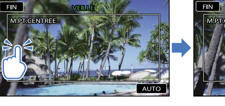
Remarques

- [EXPOSITION] est réglé automatiquement sur [MANUEL].



M.PT.CENTRÉE 

Vous pouvez sélectionner et régler le point focal pour le diriger vers un sujet ne se trouvant pas au centre de l'écran.





Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous désirez régler la mise au point.
Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

- [MISE AU PT.] est réglé automatiquement sur [MANUEL].

EXPOSITION

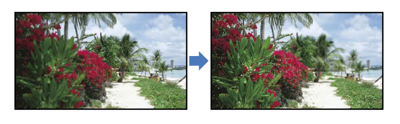
Vous pouvez régler la luminosité d'une image manuellement. Réglez la luminosité lorsque le sujet est trop éclairé ou trop sombre.



Touchez [−]/[+] pour régler la luminosité.
Pour régler l'exposition automatiquement, touchez [AUTO].

MISE AU PT.

Vous pouvez régler la mise au point manuellement. Vous pouvez également sélectionner cette fonction pour effectuer une mise au point sur un sujet en particulier.



Touchez [sujet près] (sujet près)/[sujet éloigné] (sujet éloigné) pour régler la mise au point.
Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

- Lorsque vous réglez [MISE AU PT.] sur [MANUEL], [icône] apparaît.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 150 cm (environ 59 1/8 po) pour le mode téléobjectif.

Conseils

- [icône] s'affiche lorsque la mise au point ne peut pas être plus rapprochée, et [icône] lorsque la mise au point ne peut pas être plus éloignée.
- Il est plus facile d'effectuer une mise au point sur le sujet en déplaçant la manette de zoom motorisé vers T (téléobjectif) pour régler la mise au point, puis vers W (grand angle) pour régler le zoom de l'enregistrement. Lorsque vous souhaitez filmer un sujet en gros plan, déplacez la manette de zoom motorisé vers W (grand angle), puis réglez la mise au point.
- L'information sur la distance focale (la distance à laquelle le sujet est au point, qui est utilisée lorsqu'il fait trop sombre ou qu'il est difficile de régler la mise au point) s'affiche pendant quelques secondes dans les cas suivants.
  - Lorsque le mode de mise au point passe du mode automatique au mode manuel
  - Lorsque vous réglez la mise au point manuellement

TÉLÉ MACRO

Cette fonction est utile pour filmer de petits sujets, comme des fleurs ou des insectes. Vous pouvez obtenir un arrière-plan flou et un sujet qui se découpe clairement.

▶ **ARRÊT**
Permet de désactiver la fonction TÉLÉ MACRO. (la fonction TÉLÉ MACRO est également désactivée lorsque vous déplacez la manette de zoom du côté W).

MARCHE (T**)**
Le zoom (p. 24) se déplace automatiquement vers le haut du côté T (téléobjectif) et permet d'enregistrer des sujets rapprochés, jusqu'à environ 38 cm (15 po).



Remarques

- Lors de l'enregistrement d'un sujet éloigné, la mise au point peut s'avérer difficile et prendre plus de temps.
- Réglez la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 65) s'il est difficile d'effectuer la mise au point automatiquement.



RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.



MODE ENR. (mode d'enregistrement)



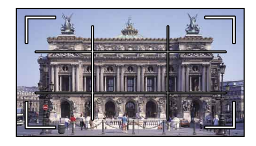
Consultez la page 25.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher le cadre pour vérifier si le sujet est à l'horizontale ou à la verticale. Le cadre n'est pas enregistré.

▶ ARRÊT
Cadre guide masqué.

MARCHE
Cadre guide affiché.



Conseils

- En positionnant le sujet au point de croisement du cadre guide, vous pouvez obtenir une composition équilibrée.
- Le cadre extérieur de [IMAGE GUIDE] indique la zone d'affichage d'un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle.

STEADYSHOT



Vous pouvez compenser les secousses de l'appareil.
Réglez [STEADYSHOT] sur [ARRÊT] (OFF) lors de l'utilisation d'un trépied (vendu séparément) pour obtenir une image naturelle.

ACTIVE
Offre un effet SteadyShot plus puissant.

▶ STANDARD
Offre l'effet SteadyShot dans des conditions d'enregistrement relativement stables.

ARRÊT (OFF)
Fonction SteadyShot non utilisée.

Remarques

- Lorsque vous changez le réglage de l'option [STEADYSHOT], l'angle de prise de vue change également en conséquence.

OBT.LENTE AUTO (obturation lente automatique)



Lors de l'enregistrement dans des endroits sombres, la vitesse d'obturateur est automatiquement réduite à 1/30 seconde.

▶ ARRÊT
Fonction Obturation lente automatique non utilisée.

MARCHE
Fonction Obturation lente automatique utilisée.

DÉTECT.VISAGES



Cette fonction détecte les visages de vos sujets et règle automatiquement l'exposition.

▶ MARCHE
Détection des visages.

ARRÊT (OFF)
Détection des visages désactivée.

Remarques

- Les visages peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.
- L'option [DÉTECT.VISAGES] peut ne pas fonctionner correctement en raison des conditions d'enregistrement. Dans ce cas, réglez l'option [DÉTECT.VISAGES] sur [ARRÊT].

Conseils

- Pour une meilleure détection des visages, effectuez la prise de vue dans les conditions suivantes :
  – Filmer dans un endroit bien éclairé
  – Éviter que le sujet porte des lunettes, un chapeau ou un masque
  – Faire en sorte que le sujet fasse directement face à la caméra
- Les visages détectés sont enregistrés dans Index des visages, mais certains visages peuvent ne pas l'être. De plus, le nombre de visages pouvant être enregistrés dans Index des visages est limité. Pour lancer la lecture à partir de Index des visages, consultez la page 31.

RÉGL.ENR.AUDIO 

MIC ZOOM INTÉG. (microphone intégré)

Vous pouvez enregistrer un film avec un son plus vif, approprié à la position du zoom.

▶ ARRÊT

Le microphone n'enregistre pas le son en suivant le zoom avant ou arrière.

MARCHE (ᯤ)

Le microphone enregistre le son en suivant le zoom avant ou arrière.

NIV.RÉF.MIC. (niveau de référence du microphone)

Vous pouvez sélectionner le niveau du microphone pour enregistrer le son.

▶ NORMALE

Enregistrement des divers sons ambiants et conversion au niveau approprié.

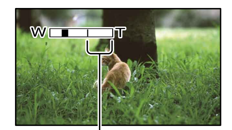
BAS (🎙↓)

Enregistrement fidèle des sons ambiants. Sélectionnez [BAS] pour enregistrer un son puissant et dynamique, par exemple dans une salle de concert (ce réglage ne convient pas à l'enregistrement de conversations).

RÉGL.ENR.AUTRE 

🎞ZOOM NUM.

Vous pouvez sélectionner le niveau de zoom maximal. Notez que la qualité d'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.



La zone de zoom s'affiche lorsque 2000× est sélectionné.

▶ ARRÊT

Les zooms sont effectués jusqu'à 70 ×.

2000×

Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'à 70 ×, puis de manière numérique jusqu'à 2000 ×.

Remarques

- Il est possible de grossir des images jusqu'à 60 fois de manière optique lorsque l'option [🎞STEADYSHOT] est réglée sur [DYNAMIQUE].

CONTRE-JOUR

Votre caméscope détermine le niveau d'exposition pour les sujets en contre-jour.

▶ ARRÊT

Aucun réglage de l'exposition pour les sujets en contre-jour.

MARCHE

Réglage de l'exposition dans le cas de sujets rétroéclairés.

■ SÉL.GD FRMAT

Vous pouvez sélectionner le format horizontal ou vertical, en fonction du téléviseur raccordé. Consultez également le mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.

▶ FORMAT 16:9
Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 16:9 (grand écran).

4:3 (4:3)
Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 4:3.

Remarques
- Réglez l'option [FORMAT TV] en fonction du téléviseur raccordé pour la lecture (p. 74).



RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RETARDATEUR 

Appuyez sur PHOTO pour commencer le décompte. Une photo est enregistrée après environ 10 secondes.

▶ ARRÊT
Permet de désactiver le retardateur.

MARCHE
Permet d'activer le retardateur. Pour annuler l'enregistrement, touchez [RÉINI.].

TAIL.IMAGE 

Vous pouvez sélectionner la taille de la photo que vous souhaitez prendre.

▶ VGA(0,3M) (VGA)
Enregistre des photos en format 4:3 (640 × 480).

0,2M (0,2M)
Enregistre des photos en format 16:9 (grand écran) (640 × 360).

Remarques
- La taille d'image sélectionnée est en vigueur lorsque le témoin (Photo) est allumé.
- Consultez la page 86 pour en savoir plus sur le nombre de photos à enregistrer.

N° FICHIER (numéro de fichier) 

Vous pouvez sélectionner la façon d'attribuer un numéro de fichier aux photos.

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

▶ SÉRIE
Attribue les numéros de fichier aux photos en série.
Le numéro de fichier augmente chaque fois que vous prenez une photo.
Le numéro de fichier est attribué en série, même lorsque vous remplacez la carte mémoire par une autre.

RÉINIT.
Attribue les numéros de fichier en série, à la suite du numéro le plus élevé sur le support d'enregistrement.
Quand vous remplacez la carte mémoire par une autre, le numéro de fichier est attribué pour chaque carte mémoire.



LECTURE

(Options pour la lecture)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.

VISUAL INDEX

Consultez la page 27.

VISUALIS.IMAGES 

■ INDEX DES DATES
Consultez la page 30.

■ PELLICULE
Consultez la page 30.

■ VISAGE
Consultez la page 31.

LISTE DE LECTURE 

Consultez la page 42.

RÉGL.DE LECTURE 

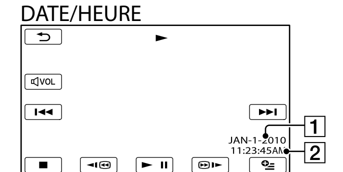
■ CODE DONNÉES
En cours de lecture, votre caméscope affiche les informations (date/heure, données de la caméra) sauvegardées automatiquement au moment de l'enregistrement.

▶ ARRÊT
Le code de données n'est pas affiché.

DATE/HEURE
La date et l'heure sont affichées.

DONNÉES CAM.
Les données de réglage du caméscope sont affichées.

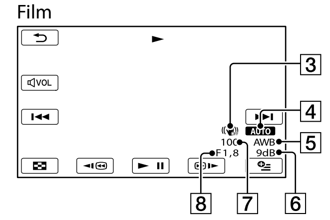
DATE/HEURE



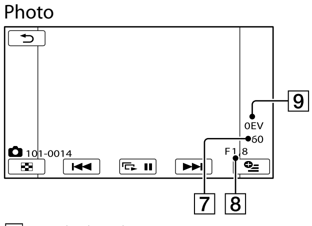
1 Date
2 Heure

DONNÉES CAM.

Film



Photo



3 SteadyShot désactivée
4 Luminosité
5 Équilibre des blancs
6 Gain
7 Vitesse d'obturateur
8 Valeur d'ouverture
9 Exposition

Conseils

- Le code de données s'affiche sur l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé à ce dernier.
- Des barres [--:--:--] peuvent s'afficher, selon l'état du support d'enregistrement.



MONT

(Options pour l'édition)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.



SUPPRIMER

Consultez la page 35.

PROTECTION

Consultez la page 37.

DIVISER

Consultez la page 38.

CAPTURE PHOTO

Consultez la page 39.

DUPLIQUER FILM (DCR-SX65/ SX85)

Consultez la page 40.

COPIER PHOTO (DCR-SX65/ SX85)

Consultez la page 41.

ÉDITER LISTE LECT.

Consultez la page 42.



AUTRES

(Options pour autres réglages)

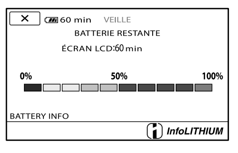
Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

CONNEXION USB 

Consultez la page 54.

INFOS BATTERIE 

Vous pouvez vérifier la capacité restante approximative du bloc-piles.



Pour fermer l'écran d'information du bloc-piles

Touchez ✕.

GÉRER SUPPORT

(Options pour support d'enregistrement)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.

RÉGLAGE SUPPORT (DCR-SX65/SX85) 

Consultez la page 17.

INFOS SUR SUPP. 

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement restante pour chaque mode de support d'enregistrement pour les films ainsi que l'espace libre et l'espace utilisé sur le support d'enregistrement.

Pour éteindre l'affichage

Touchez ✕.

Remarques

- Étant donné qu'une section est occupée par le fichier de gestion, l'espace utilisé n'est jamais de 0 %, même lorsque vous effectuez l'opération [FORMAT.SUPPORT] (p. 71).

Conseils

- Seule l'information reliée au support sélectionné à l'aide de [RÉG.SUPP.FILM] (p. 17) s'affiche. Modifiez au besoin la configuration du support (DCR-SX65/SX85).

FORMAT.SUPPORT 

Le formatage supprime tous les films et toutes les photos pour libérer l'espace d'enregistrement.
Touchez [OUI] → [OUI] → OK.
DCR-SX65/SX85 :
Sélectionnez le support d'enregistrement à formater.

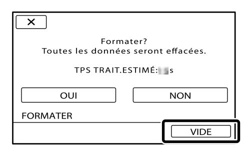
Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Pour éviter la perte d'images importantes, sauvegardez-les avant de formater le support d'enregistrement.
- Les films et photos protégés sont également supprimés.
- Lorsque [Exécution en cours…] est affiché, vous ne devez pas fermer l'écran LCD, utiliser les touches du caméscope, déconnecter l'adaptateur CA ou éjecter la carte mémoire du caméscope (le témoin d'accès s'allume ou clignote pendant le formatage de la carte mémoire).

Pour prévenir la récupération des données du support d'enregistrement intégré (DCR-SX65/SX85)

L'option [VIDE] vous permet d'écrire des données incompréhensibles sur le support d'enregistrement intégré du caméscope. De cette façon, il devient plus difficile d'en récupérer les données originales. Si vous vous débarrassez du caméscope ou le transférez, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE].

Lorsque le support d'enregistrement intégré est sélectionné à l'écran [FORMAT. SUPPORT], touchez [VIDE].



Remarques

- Branchez l'adaptateur CA à une prise murale. Il est impossible d'exécuter la commande [VIDE] à moins de brancher l'adaptateur CA à la prise murale.
- Pour éviter la perte d'images importantes, vous devez les sauvegarder sur un ordinateur ou d'autres appareils avant d'exécuter la commande [VIDE].
- Débranchez tous les câbles sauf celui de l'adaptateur CA Ne débranchez pas l'adaptateur CA durant l'opération.
- Lorsque vous supprimez des données, évitez de soumettre votre caméscope à des chocs ou des vibrations.
- Confirmez le temps réel nécessaire pour supprimer les données sur l'écran LCD.
- Si vous interrompez l'exécution de la commande [VIDE] pendant que le message [Exécution en cours…] apparaît à l'écran, veillez à bien terminer l'opération en exécutant la commande [FORMAT.SUPPORT] ou [VIDE] lors de l'utilisation du caméscope la prochaine fois.

RÉPAR.F.BD.IM. 

Consultez la page 80, 82.

RÉGL.GÉNÉRAUX

(Autres options de réglage)

Consultez « Utilisation des menus » (p. 57) sur le fonctionnement.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGL.SON/AFF. 

■ VOLUME

Vous pouvez régler le volume en touchant [–]/[+].

■ BIP

▶ MARCHE
Bip audible au début ou à la fin d'un enregistrement, ou lors de l'utilisation de l'écran tactile.

ARRÊT
Désactivation du bip.

■ LUMI.LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran LCD en touchant [–]/[+].

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ NIV.ÉCL.LCD (niveau de rétroéclairage de l'écran LCD)

Vous pouvez sélectionner la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.

▶ NORMAL
Luminosité normale.

LUMINEUX
Rétroéclairage accentué de l'écran LCD.

Remarques
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, l'option [LUMINEUX] est automatiquement sélectionnée.
- Lorsque vous sélectionnez l'option [LUMINEUX], l'autonomie du bloc-piles est légèrement réduite pendant l'enregistrement.
- Lorsque vous ouvrez l'écran LCD à 180 degrés pour le tourner vers l'extérieur, puis que vous le refermez contre le caméscope, le réglage passe automatiquement à [NORMAL].

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ COULEUR LCD

Vous pouvez régler les couleurs de l'écran LCD en touchant [–]/[+].

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ RÉGL.AFFICH.

Vous pouvez régler la durée d'affichage des icônes ou témoins sur l'écran LCD.

▶ AUTO1
S'affiche pendant environ 3 secondes.
Les touches d'enregistrement et de zoom s'affichent sur l'écran LCD.

AUTO2
S'affiche pendant environ 3 secondes. Les touches d'enregistrement et de zoom ne s'affichent pas sur l'écran LCD.

MARCHE
Toujours affiché. Les touches d'enregistrement et de zoom ne s'affichent pas sur l'écran LCD.

Conseils
- Les icônes ou témoins s'affichent dans les cas suivants :
  – lorsque vous mettez le caméscope sous tension.
  – lorsque vous touchez l'écran LCD (sauf pour les touches de zoom et d'enregistrement sur l'écran LCD).
  – lorsque vous faites passer le caméscope aux modes d'enregistrement de films, de photos ou de lecture.

RÉGLAGES SORTIE



■ FORMAT TV

Consultez la page 33.

■ SORTIE AFF. (sortie d'affichage)

Vous pouvez sélectionner l'écran sur lequel l'affichage doit apparaître.

▶ LCD
Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran LCD.

SOR.-V/LCD
Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran LCD et l'écran du téléviseur.

RÉG.HOR./ LAN.



■ RÉGL.HORLOGE

Consultez la page 15.

■ RÉGL.ZONE

Vous pouvez régler un décalage horaire sans arrêter l'horloge. Sélectionnez votre zone locale lorsque vous utilisez votre caméscope dans les autres fuseaux horaires. Reportez-vous au tableau des décalages horaires dans le monde à la page 89.

■ HEURE D'ÉTÉ

Vous pouvez modifier ce réglage sans arrêter l'horloge. Réglez l'option sur [MARCHE] pour avancer l'horloge de 1 heure.

▶ ARRÊT
Ne règle pas l'heure avancée.

MARCHE
Règle l'heure avancée.

■ RÉGL.LANGUE

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage sur l'écran LCD.

Conseils
- Le caméscope vous propose l'option [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) au cas où vous ne pourriez pas trouver votre langue maternelle parmi les options.

RÉGL.MISE TENS.



■ ARRÊT AUTO (arrêt automatique)

Vous pouvez régler votre caméscope pour qu'il s'éteigne automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus de 5 minutes.

▶ 5min
Le caméscope s'éteint automatiquement.

JAMAIS
Le caméscope ne s'éteint jamais automatiquement.

Remarques
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale, l'option [ARRÊT AUTO] est réglée automatiquement sur [JAMAIS].

■ MISE S.TENS./LCD

Vous pouvez régler votre caméscope afin qu'il se mette en marche et s'éteigne lorsque vous ouvrez et fermez l'écran LCD.

▶ MARCHE
Le caméscope se met en marche et s'éteint lorsque l'écran LCD est ouvert ou fermé.

ARRÊT
Le caméscope ne se met pas en marche et ne s'éteint pas lorsque l'écran LCD est ouvert ou fermé.

MODE DÉMO.

Lorsque votre caméscope est raccordé à une prise murale, un film de démonstration apparaît environ 10 minutes après que vous ayez allumé le témoin (Film) en appuyant sur MODE.

▶ MARCHE
La démonstration apparaît.

ARRÊT
La démonstration est désactivée.

Conseils

- Lorsque vous réglez cette option sur [MARCHE] et que vous touchez OK, la lecture de la démonstration démarre.
- La démonstration s'interrompt :
  - lorsque vous appuyez sur la touche START/STOP
  - lorsque vous touchez l'écran pendant la démonstration (la lecture de la démonstration démarre de nouveau après environ 10 minutes)
  - lorsque vous allumez le témoin (Photo)
  - lorsque vous appuyez sur la touche (AFFICHER LES IMAGES)

ÉTALONNAGE

Consultez la page 93.

RÉGLAGE USB LUN

Vous pouvez régler la compatibilité de votre caméscope lorsque vous utilisez une connexion USB

▶ MULTI
Réglage par défaut.

UNIQUE
Sélectionnez ce réglage si vous ne pouvez établir de connexion.

Remarques

- Réglez l'option sur [MULTI] lorsque vous utilisez le PMB Portable.

Dépannage

En cas de problème pendant l'utilisation du caméscope, suivez les étapes ci-dessous.

① Vérifiez la liste (p. 76 à 84), et vérifiez votre caméscope.

② Débranchez la source d'alimentation, rebranchez-la après environ 1 minute et mettez le caméscope sous tension.

③ Appuyez sur RESET (p. 98) à l'aide d'un objet pointu et mettez le caméscope sous tension.
Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.

④ Communiquez avec votre détaillant Sony ou avec un atelier de service autorisé par Sony.

- Selon le problème rencontré, il pourrait être nécessaire d'initialiser ou de modifier le support d'enregistrement intégré de votre caméscope. Les données sauvegardées sur le support d'enregistrement intégré sont alors supprimées. Assurez-vous de sauvegarder les données du support d'enregistrement intégré sur un autre support (copie de secours) avant d'envoyer votre caméscope pour réparation. Nous n'accordons aucune compensation pour les pertes de données du support d'enregistrement intégré.
- Au moment de la réparation, nous pouvons vérifier une quantité minime de données sauvegardées sur le support d'enregistrement intégré afin d'étudier le problème. Cependant, votre détaillant Sony ne copie ou ne conserve pas vos données.

Fonctionnement global

Le caméscope ne s'allume pas.

- Insérez un bloc-piles chargé dans le caméscope (p. 12).
- La fiche de l'adaptateur CA a été débranchée de la prise murale. Branchez-la à une prise murale (p. 12).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis en marche.

- Lors de la mise en marche du caméscope, quelques secondes sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des prises de vue. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Débranchez l'adaptateur CA de la prise murale ou retirez le bloc-piles pendant environ 1 minute, puis replacez-le. Si les fonctions ne sont toujours pas disponibles, appuyez sur RESET (p. 98) à l'aide d'un objet pointu. (Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.)
- La température du caméscope est très élevée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.
- La température du caméscope est très faible. Laissez votre caméscope sous tension. Mettez le caméscope hors tension et placez-le dans un endroit chaud. Laissez-y le caméscope pendant un moment, puis mettez-le sous tension.

Les réglages de menu ont été modifiés automatiquement.

- Les réglages par défaut des options suivantes sont réinitialisés plus de 12 heures après la fermeture de l'écran LCD.
  – [SÉLECTION SCÈNE]

– [BAL.BLANCS]
– [SPOT./M.PT.C.]
– [SPOTMÈTRE]
– [M.PT.CENTRÉE]
– [EXPOSITION]
– [MISE AU PT.]
– [MIC ZOOM INTÉG.]
– [NIV.RÉF.MIC.]
– [CONTRE-JOUR]

- Les réglages par défaut des options de menu suivantes sont réinitialisés lorsque vous basculez entre les modes d'enregistrement de films, de photos et de lecture.
  – [TRANS.FONDU]
  – [TÉLÉ MACRO]
  – [RETARDATEUR]

Votre caméscope devient chaud.

- Votre caméscope peut devenir chaud pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Bloc-piles/sources d'alimentation

L'appareil s'éteint soudainement.

- Utilisez l'adaptateur CA.
- En raison du réglage par défaut, le caméscope s'éteint automatiquement lorsqu'il demeure inutilisé pendant environ 5 minutes (ARRÊT AUTO). Modifiez le réglage de l'option [ARRÊT AUTO] (p. 74) ou rallumez l'appareil.
- Chargez le bloc-piles (p. 12).

Le témoin CHG (charge) ne s'allume pas lorsque le bloc-piles est sous charge.

- Fermez l'écran LCD (p. 12).
- Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 12).
- Branchez le câble d'alimentation correctement à la prise murale.
- La charge du bloc-piles est terminée (p. 12).

Le témoin CHG (charge) clignote lorsque le bloc-piles est sous charge.

- Si la température du bloc-piles est trop élevée ou trop basse, il est possible que vous ne puissiez pas le charger (p. 91).
- Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 12). Si le problème persiste, débranchez l'adaptateur CA de la prise murale et communiquez avec votre détaillant Sony. Le bloc-piles peut être endommagé.

Le témoin d'autonomie du bloc-piles n'indique pas le temps d'autonomie exact.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 92).
- Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que le temps indiqué ne soit pas précis.

Le bloc-piles se décharge rapidement.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 92).

Écran LCD

Les options de menu sont en grisé.

- Pendant l'enregistrement ou la lecture, vous ne pouvez pas sélectionner les options en grisé.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément (p. 81).

Les touches ne s'affichent pas sur l'écran tactile.

- Touchez légèrement l'écran LCD.

Les touches de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout.

- Réglez l'option ([ÉTALONNAGE]) de l'écran tactile (p. 93).

Table des matières
Techniques utiles pour réaliser un enregistrement
Index

Les touches du panneau tactile disparaissent rapidement.

- Réglez l'option [RÉGL.AFFICH.] sur [MARCHE] (p. 73).

Des points dans les lignes apparaissent sur l'écran LCD.

- Il ne s'agit pas d'une défaillance technique. Ces points ne sont pas enregistrés.

Carte mémoire

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions avec la carte mémoire.

- Si vous utilisez la carte mémoire formatée sur un ordinateur, formatez-la de nouveau sur votre caméscope (p. 71).

Les images mémorisées sur la carte mémoire ne peuvent pas être supprimées.

- Vous pouvez supprimer un maximum de 100 images à la fois sur l'écran d'index.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images protégées.

Le nom du fichier de données est incorrect ou clignote.

- Le fichier est corrompu.
- Le caméscope n'est pas compatible avec ce format de fichier (p. 90).

Enregistrement

Reportez-vous également à la section « Carte mémoire » (p. 78).

Le fait d'appuyer sur START/STOP ou PHOTO ne permet pas d'enregistrer d'images.

- L'écran de lecture s'affiche. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Film) ou (Photo) (p. 15).
- Votre caméscope est en train d'enregistrer l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 35).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 85, 86). Supprimez les images inutiles (p. 35).
- La température du caméscope est très élevée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.
- La température du caméscope est très faible. Mettez le caméscope hors tension et placez-le dans un endroit chaud. Laissez-y le caméscope pendant un moment, puis mettez-le sous tension.

Le témoin d'accès demeure allumé ou clignote, même si l'enregistrement est arrêté.

- Votre caméscope enregistre actuellement la scène que vous venez de prendre en photo sur la carte mémoire.

L'angle de prise de vue semble différent.

- L'angle de prise de vue peut sembler différent, selon le mode de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

La durée d'enregistrement réelle pour les films est inférieure à la durée d'enregistrement approximative prévue sur le support.

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée disponible pour l'enregistrement peut être plus courte, par exemple lors de l'enregistrement d'un objet en déplacement rapide, etc. (p. 85).

Le caméscope cesse de fonctionner.

- La température du caméscope est très élevée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.
- La température du caméscope est très faible. Mettez le caméscope hors tension et placez-le dans un endroit chaud. Laissez-y le caméscope pendant un moment, puis mettez-le sous tension.
- Si vous continuez à appliquer des vibrations sur le caméscope, ce dernier peut s'arrêter.

Il se produit un décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où l'enregistrement du film commence ou s'arrête.

- Il peut y avoir un léger décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où l'enregistrement commence ou s'arrête. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

La mise au point automatique ne fonctionne pas.

- Réglez l'option [MISE AU PT.] sur [AUTO] (p. 65).
- Les conditions d'enregistrement ne conviennent pas au mode de mise au point automatique. Réglez manuellement la mise au point (p. 65).

La fonction SteadyShot ne fonctionne pas.

- Réglez l'option [🎞STEADYSHOT] sur [DYNAMIQUE] ou [STANDARD] (p. 66).
- Même lorsque l'option [🎞STEADYSHOT] est réglée sur [DYNAMIQUE] ou [STANDARD], votre caméscope risque de ne pas pouvoir compenser les vibrations excessives.

Une bande verticale apparaît lors de l'enregistrement à la lumière d'une chandelle ou d'une ampoule électrique lorsqu'il fait sombre.

- Ce phénomène se produit quand le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est trop élevé. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Une ligne blanche verticale peut apparaître sur une image prise sous un éclairage vif.

- Ce phénomène s'appelle l'effet de bavure. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Des bandes noires apparaissent lors de la prise de vue de l'écran d'un téléviseur ou d'un ordinateur.

- Réglez l'option [🎞STEADYSHOT] sur [ARRÊT] (p. 66).

Un scintillement indésirable se produit.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

[NIV.ÉCL.LCD] ne peut être réglé.

- Vous ne pouvez pas régler l'option [NIV.ÉCL. LCD] lorsque :
  - Le panneau LCD est fermé sur le caméscope et que l'écran LCD est dirigé vers l'extérieur.
  - L'alimentation est fournie par l'adaptateur CA

Le grossissement change lorsqu'on change de mode d'enregistrement.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique lorsque le caméscope est en mode de prise de photos.

Lecture

Impossible de visionner les images.

- Sélectionnez le type de support d'enregistrement que vous souhaitez lire (p. 17) (DCR-SX65/SX85).
- Les images enregistrées sur d'autres appareils pourraient ne pas pouvoir être lues. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Impossible de visionner les photos.

- Les photos ne peuvent pas être affichées si vous avez modifié les fichiers, les dossiers ou les données sur un ordinateur. (Dans ce cas, le nom du fichier clignote.) Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

? apparaît sur une image à l'écran VISUAL INDEX.

- Ce symbole peut apparaître sur des images enregistrées sur d'autres appareils, éditées sur un ordinateur, etc.
- Vous avez retiré l'adaptateur CA ou le bloc-piles alors que l'icône de support d'enregistrement dans le coin supérieur droit de l'écran clignotait ou avant que le témoin d'accès ne s'éteigne après l'enregistrement. Cela peut corrompre vos données d'images ; ? s'affiche.

apparaît sur une image à l'écran VISUAL INDEX.

- Le fichier de la base de données de l'image est peut-être corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement (DCR-SX65/SX85). Si le symbole continue d'apparaître, supprimez l'image à l'aide de (p. 35).

Aucun son n'est émis ou le son est faible lors de la lecture.

- Augmentez le volume (p. 28).
- Lorsque vous enregistrez le son avec l'option [NIV.RÉF.MIC.] (p. 67) réglée sur [BAS], le son enregistré peut être difficile à entendre.

Lecture des images stockées sur une carte mémoire sur d'autres appareils

Les images ne peuvent pas être lues ou la carte mémoire n'est pas reconnue.

- L'appareil peut ne pas prendre en charge la carte mémoire.

Édition de films/photos sur le caméscope

Impossible d'effectuer l'édition.

- Il n'est pas possible d'effectuer l'édition en raison de l'état de l'image.

Impossible d'ajouter des films à la liste de lecture.

- Il n'y a pas d'espace sur le support d'enregistrement.
- Vous pouvez ajouter jusqu'à 99 films à une liste de lecture. Supprimez les films inutiles de la liste de lecture (p. 43).
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à la liste de lecture.

Impossible de diviser un film.

- Il est impossible de diviser les films très courts.
- Impossible de diviser un film protégé.

Impossible de prendre une photo à partir d'un film.

- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder les photos est plein.

Copie/raccordement à d'autres appareils

Vous ne pouvez pas entendre de son du téléviseur raccordé à votre caméscope.

- Si vous utilisez la fiche S VIDEO, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 54).

Le format de lecture n'est pas correct lors du raccordement de votre caméscope au téléviseur.

- Réglez [FORMAT TV] en fonction de votre téléviseur (p. 74).

Les bordures supérieure, inférieure, de droite et de gauche des images seront légèrement rognées sur un téléviseur raccordé.

- L'écran LCD de votre caméscope peut afficher les images enregistrées sur tout l'écran (affichage en mode pixels grand-angle). Cela peut cependant entraîner un léger rognage des bordures supérieure, inférieure, de gauche et de droite des images lorsqu'elles seront lues sur un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle.
- Nous vous conseillons d'enregistrer les images en vous servant du cadre extérieur du [IMAGE GUIDE] (p. 66) comme guide.

Les images ne sont pas copiées correctement.

- Le câble A/V n'est pas branché correctement. Assurez-vous de le raccorder à la prise d'entrée d'un autre appareil (p. 54).

Raccordement à un ordinateur

« PMB » ne peut être installé.

- Vérifiez l'environnement de l'ordinateur ou la procédure d'installation requise pour installer « PMB ».

« PMB » ne fonctionne pas correctement.

- Fermez « PMB » et redémarrez votre ordinateur.

Le caméscope n'est pas reconnu par l'ordinateur.

- Débranchez tous les périphériques des prises USB de l'ordinateur, à l'exception du clavier, de la souris et du caméscope.
- Débranchez le câble USB de l'ordinateur et de votre caméscope, redémarrez l'ordinateur, puis branchez à nouveau l'ordinateur et le caméscope dans l'ordre prescrit.

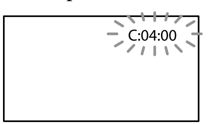
Exemples de fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément

La liste suivante présente des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu ne pouvant pas être utilisées.

Impossible d'utiliser	Avec les réglages suivants
CONTRE-JOUR	[SPOT./M.PT.C.], [SPOTMÈTRE], [MANUEL] dans [EXPOSITION], [FEU D'ARTIFICE]
[DÉTECT. VISAGES]	[ZOOM NUM.], [SPOT./M.PT.C.], [SPOTMÈTRE], [EXPOSITION], [CRÉPUSCULE], [BOUGIE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE], [NEIGE]
[SÉLECTION SCÈNE]	[TRANS.FONDU], [TÉLÉ MACRO]

Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement

Lorsque des témoins apparaissent sur l'écran LCD, vérifiez les points suivants.
Si le problème persiste après quelques tentatives de votre part de le résoudre, communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony. Dans ce cas, lorsque vous les contactez, communiquez tous les chiffres du code d'erreur débutant par C ou E.



C:(ou E:) □□:□□ (code d'autodiagnostic)

C:04:□□

- Le bloc-piles n'est pas un bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V). Utilisez un bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) (p. 91).
- Branchez solidement la fiche CC de l'adaptateur CA dans la prise DC IN de votre caméscope (p. 12).

C:06:□□

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

C:13:□□ / C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez l'alimentation et faites fonctionner le caméscope de nouveau.

E:□□:□□

- Suivez les étapes de ② à ④ à la page 76.

(avertissement relatif au niveau du bloc-piles)

Clignotement lent

- Le bloc-piles est presque épuisé.
- Selon l'environnement de fonctionnement ou l'état du bloc-piles, peut clignoter même s'il reste encore environ 20 minutes d'autonomie.

(Témoin d'avertissement relatif à la température du bloc-piles)

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

(avertissement de température élevée)

Clignotement lent
- La température du caméscope augmente. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.

Clignotement rapide
- La température du caméscope est très élevée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.

(avertissement de basse température)

Clignotement rapide
- La température du caméscope est très faible. Réchauffez le caméscope.

(Témoin d'avertissement relatif à la carte mémoire)

Clignotement lent
- L'espace libre pour l'enregistrement d'images est épuisé. Pour connaître le type de carte mémoire compatible avec votre caméscope, reportez-vous à la page 18.
- Aucune carte mémoire n'est insérée (p. 18).

Clignotement rapide
- L'espace libre n'est pas suffisant pour enregistrer des images. Après avoir stocké les images sur un autre support (p. 49), supprimez les images inutiles ou formatez la carte mémoire (p. 71).
- Le fichier de la base de données de l'image est peut-être corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement (DCR-SX65/SX85).
- La carte mémoire est endommagée.

(Témoins d'avertissement relatif au formatage de la carte mémoire)

- La carte mémoire est endommagée.
- La carte mémoire n'est pas formatée correctement (p. 71).

(Témoin d'avertissement relatif à une carte mémoire incompatible)

- Une carte mémoire incompatible a été insérée (p. 18).

(Témoin d'avertissement relatif à la protection en écriture de la carte mémoire)

- L'accès à la carte mémoire a été limité sur un autre appareil.

(Témoin d'avertissement relatif aux secousses du caméscope)

- Le caméscope est instable, ce qui peut facilement produire des secousses de caméscope. Tenez le caméscope fermement des deux mains et enregistrez l'image. Notez toutefois que le témoin d'avertissement des secousses de caméscope ne s'éteint pas.

(Témoin d'avertissement relatif à l'enregistrement de photos)

- Le support d'enregistrement est plein.

Conseils
- Une mélodie peut se faire entendre lorsqu'un témoin d'avertissement s'affiche à l'écran.

Description des messages d'avertissement

Si des messages s'affichent à l'écran, suivez les directives.

Support d'enregistrement

Erreur de formatage de la mémoire interne.

- Le support d'enregistrement intégré du caméscope est configurée différemment du format par défaut. Le fait d'exécuter la commande [FORMAT.SUPPORT] (p. 71) peut vous permettre d'utiliser le caméscope. Le formatage supprime toutes les données du support d'enregistrement intégré.

Erreur de données.

- Une erreur s'est produite en cours de lecture ou d'écriture sur le support d'enregistrement intégré du caméscope.
- Cela peut se produire si le caméscope subit des chocs répétitifs.
- Les films enregistrés sur d'autres appareils ne peuvent pas être lus.

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Créer un nouveau fichier?

- Le fichier de gestion est corrompu. Un nouveau fichier de gestion est créé lorsque vous touchez [OUI]. Les anciennes images enregistrées sur le support ne peuvent pas être lues (les fichiers d'images ne sont pas corrompus). Si vous exécutez la commande [RÉPAR.F.BD.IM.] après avoir créé de nouvelles informations, la lecture des anciennes images enregistrées peut devenir possible. Sinon, copiez l'image à l'aide du logiciel fourni.

Aucun fichier dans base de données d'images. Impossible d'enregistrer ou lire des films. Créer un nouveau fichier ?

- Vous ne pouvez pas enregistrer ni lire de films car il n'y a aucune information sur la gestion de films. Si vous touchez [OUI], de nouvelles informations de gestion sont créées et vous pouvez enregistrer ou lire des films.
- Vous pouvez enregistrer des photos.

Des incohérences ont été trouvées dans le fichier de la base de données d'images. Voulez-vous le réparer? Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Voulez-vous le réparer ?

- Le fichier de gestion est corrompu et vous ne pouvez pas enregistrer de films ou de photos. Touchez [OUI] pour le réparer.
- Vous pouvez enregistrer des photos sur une carte mémoire.

Mémoire tampon pleine

- Vous utilisez une carte mémoire formatée sur d'autres appareils ou sur laquelle les opérations d'enregistrement et de suppression ont été répétées. Formatez la carte mémoire sur votre caméscope après avoir sauvegardé les données sur le disque dur d'un ordinateur, etc. (p. 71).
- La performance d'écriture de la carte mémoire que vous utilisez est insuffisante pour la vitesse d'enregistrement de film de votre caméscope. Utilisez le type de carte mémoire recommandé pour votre caméscope (p. 18).

Récupération de données.

- Le caméscope tente automatiquement de récupérer les données lorsque l'écriture des données n'est pas effectuée correctement.

Impossible de récupérer les données.

- L'écriture des données sur le support du caméscope a échoué. Les tentatives de récupération des données ont échoué.

Réinsérez la carte mémoire.

- Réinsérez la carte mémoire à quelques reprises. Si le témoin clignote toujours, il est possible que la carte mémoire soit endommagée. Essayez une autre carte mémoire.

La carte mémoire n'est pas formatée correctement.

- Formatez la carte mémoire (p. 71). Veuillez noter que si vous formatez la carte mémoire, tous les films et les photos sauvegardés seront supprimés.

Dossier d'images fixes plein. Enregistrement d'images fixes impossible.

- Vous ne pouvez pas créer de dossiers au-delà de 999MSDCF. Vous ne pouvez pas créer ni supprimer de dossiers créés avec le caméscope.
- Formatez la carte mémoire (p. 71) ou supprimez les dossiers à l'aide de votre ordinateur.

Il est possible que cette carte mémoire ne puisse pas enregistrer ou lire de films.

- Utilisez le type de carte mémoire recommandé pour votre caméscope (p. 18).

Il est possible que cette carte mémoire ne puisse pas enregistrer ou lire des images correctement.

- Utilisez le type de carte mémoire recommandé pour votre caméscope (p. 18).

N'éjectez pas la carte mémoire pendant l'écriture. Les données risquent d'être endommagées.

- Réinsérez la carte mémoire et suivez les directives à l'écran LCD.

Autres

Aucune autre sélection possible.

- Vous pouvez ajouter jusqu'à 99 films à une liste de lecture.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois pour :
  - – Suppression de films/photos
  - – Protection de films/photos, ou désactivation de la protection
  - – Duplication de films
  - – Copie de photos
  - – Édition de la liste de lecture

Données protégées

- Vous avez tenté de supprimer des données protégées. Désactivez la protection des données.

Durée d'enregistrement des films et nombre de photos pouvant être enregistrées

Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles

Durée d'enregistrement

Durée approximative disponible pour un bloc-piles chargé au maximum.

Mémoire interne

DCR-SX65/SX85

(unité : minute)

Bloc-piles	Durée d'enregistrement continue	Durée d'enregistrement type
NP-FV30 (fourni)	105	60
NP-FV50	200	110
NP-FV70	415	210
NP-FV100	830	375

Carte mémoire

(unité : minute)

Bloc-piles	Durée d'enregistrement continue	Durée d'enregistrement type
NP-FV30 (fourni)	110	60
NP-FV50	215	120
NP-FV70	440	220
NP-FV100	870	390

- Chaque durée d'enregistrement est mesurée lorsque le [MODE ENR.] est réglé à SP.
- La durée d'enregistrement type correspond à la durée de marche/arrêt de l'enregistrement, lorsque le témoin MODE est activé et que le zoom est utilisé.
- Durées mesurées lorsque le caméscope est utilisé à 25 °C (77 °F). 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandé.
- La durée d'enregistrement et de lecture est réduite lorsque vous utilisez votre caméscope à basse température.
- La durée d'enregistrement et de lecture peut être réduite, selon les conditions d'utilisation de votre caméscope.

Durée de lecture

Durée approximative disponible pour un bloc-piles chargé au maximum.

Mémoire interne

DCR-SX65/SX85

(unité : minute)

Bloc-piles	
NP-FV30 (fourni)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Carte mémoire

(unité : minute)

Bloc-piles	
NP-FV30 (fourni)	160
NP-FV50	300
NP-FV70	610
NP-FV100	1205

Durée d'enregistrement approximative des films

Mémoire interne

DCR-SX65

(unité : minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)

(unité : minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[LP]	175 (110)

DCR-SX85

(unité : minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (465)

Conseils

- Vous pouvez enregistrer des films comportant au plus 9 999 scènes.
- La durée d'enregistrement maximale continue pour les films est d'environ 13 heures.
- Votre caméscope utilise le format VBR (débit binaire variable) pour régler automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène enregistrée. Cette technologie entraîne des variations dans la durée d'enregistrement du support. Les films contenant des images complexes et en mouvement rapide sont enregistrés à débit binaire plus élevé, ce qui réduit la durée d'enregistrement totale.

Carte mémoire

(unité : minute)

	HQ	SP	LP
512 Mo	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 Go	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 Go	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 Go	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8 Go	115 (100)	165 (100)	350 (225)
16 Go	230 (205)	330 (205)	690 (445)
32 Go	465 (415)	670 (415)	1405 (910)

Remarques

- La durée d'enregistrement peut varier en fonction des conditions d'enregistrement et du sujet, [MODE ENR.] (p. 66).
- Les valeurs entre ( ) indiquent la durée d'enregistrement minimale.

Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées

Support d'enregistrement intégré (DCR-SX65/SX85)

Vous pouvez enregistrer un maximum de 9 999 photos.

Carte mémoire

	VGA(0,3M) VGA
512 Mo	2800
1 Go	5700
2 Go	11500
4 Go	22500
8 Go	46500
16 Go	91000
32 Go	185000

- Le nombre indiqué de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire est basé sur la taille maximale des images de votre caméscope. Le nombre réel de photos pouvant être enregistrées est affiché sur l'écran LCD pendant l'enregistrement (p. 97).
- Le nombre maximum de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire peut varier en fonction des conditions d'enregistrement.

Conseils

- Vous pouvez également utiliser une carte mémoire avec une capacité inférieure à 512 Mo pour enregistrer des photos.

- La liste suivante présente le débit binaire moyen, les pixels d'enregistrement et le format de chaque mode d'enregistrement de film.
  HQ : Environ 9 Mbps 720 pixels × 480 pixels/16:9, 4:3
  SP : Environ 6 Mbps 720 pixels × 480 pixels/16:9, 4:3
  LP : Environ 3 Mbps 720 pixels × 480 pixels/16:9, 4:3
- Les pixels et le format d'enregistrement des photos.
  – Mode d'enregistrement des photos :
  640 pixels × 480 pixels/4:3
  640 pixels × 360 pixels/16:9
  – Prise de photos à partir d'un film :
  640 pixels × 360 pixels/16:9
  640 pixels × 480 pixels/4:3

Utilisation du caméscope à l'étranger

Alimentation électrique

L'adaptateur CA fourni vous permet d'utiliser le caméscope dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

À propos des normes de téléviseur couleur

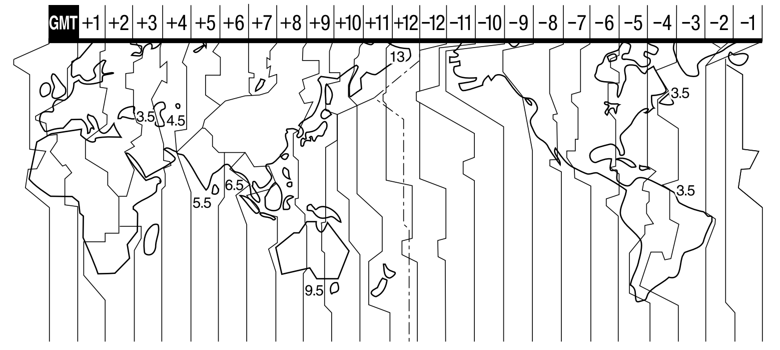
Votre caméscope est basé sur la norme NTSC. Pour en visionner les images sur un téléviseur, ce dernier doit être basé sur la norme NTSC et équipé d'une prise d'entrée AUDIO/VIDEO.

Norme	Pays d'utilisation
NTSC	Bahamas, Bolivie, Canada, Amérique centrale, Chili, Colombie, Équateur, Guyane, Jamaïque, Japon, Corée, Mexique, Pérou, Surinam, Taïwan, Philippines, États-Unis, Venezuela, etc.
PAL	Australie, Autriche, Belgique, Chine, République tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Pays-Bas, Hong Kong, Hongrie, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pologne, Portugal, Singapour, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume Uni, etc.
PAL-M	Brésil
PAL-N	Argentine, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarie, France, Guyane, Irak, Iran, Monaco, Russie, Ukraine, etc.

Réglage à l'heure locale

Vous pouvez facilement régler l'horloge à l'heure locale en sélectionnant le fuseau horaire où vous vous trouvez, lorsque vous utilisez votre caméscope à l'étranger. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG.HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.ZONE] et [HEURE D'ÉTÉ] (p. 74).

Fuseaux horaires dans le monde



Fuseaux horaires	Région
TMG	Lisbonne, Londres
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Le Caire, Istanbul
+03:00	Moscou, Nairobi
+03:30	Téhéran
+04:00	Abou Dhabi, Bakou
+04:30	Kaboul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Djakarta
+08:00	Hong Kong, Singapour, Beijing
+09:00	Séoul, Tokyo
+09:30	Adélaïde, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Îles Salomon

Fuseaux horaires	Région
+12:00	Fidji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
−11:00	le Samoa
−10:00	Hawaï
−09:00	Alaska
−08:00	Los Angeles, Tijuana
−07:00	Denver, Arizona
−06:00	Chicago, Mexico
−05:00	New York, Bogota
−04:00	Santiago
−03:30	Saint John's
−03:00	Brasilia, Montevideo
−02:00	Fernando de Noronha
−01:00	Les Açores, Iles du Cap-Vert

Entretien et précautions

À propos de la carte mémoire

- Nous ne garantissons pas la compatibilité des cartes mémoire formatées par un ordinateur (Windows OS/Mac OS) avec votre caméscope.
- La vitesse de lecture/d'écriture des données peut varier en fonction de la combinaison des cartes mémoire et des produits compatibles utilisés.
- Les données d'image peuvent être corrompues ou perdues dans les situations suivantes (les données ne font l'objet d'aucun dédommagement) :
  - Lorsque vous éjectez la carte mémoire ou que vous éteignez le caméscope pendant qu'il lit ou écrit des fichiers d'images sur la carte mémoire (alors que le témoin d'accès est allumé ou clignote)
  - Lorsque vous utilisez la carte mémoire à proximité d'aimants ou de champs magnétiques
- Nous vous conseillons de faire une copie de secours de vos données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- Ne fixez pas d'étiquette ou d'équivalent sur une carte mémoire ou sur un adaptateur pour carte mémoire.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes, et ne touchez pas à ces dernières.
- Ne pliez et ne laissez pas tomber la carte mémoire, et n'appliquez pas de force excessive sur cette dernière.
- Ne démontez ou ne modifiez pas la carte mémoire.
- Évitez que la carte mémoire soit mouillée.
- Gardez la carte mémoire hors de la portée des jeunes enfants. Elle représente un danger, car un enfant pourrait l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'une carte mémoire de taille compatible dans la fente car cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez et ne rangez pas la carte mémoire dans les endroits suivants :
  - Les endroits soumis à des températures très élevées, comme dans un véhicule stationné en plein soleil
  - Les endroits exposés au rayonnement direct du soleil
  - Les endroits exposés à une forte humidité ou sujets à des gaz corrosifs

À propos de l'adaptateur de carte mémoire

- Si vous utilisez une carte mémoire avec un appareil compatible lors de l'insertion de la carte mémoire dans un adaptateur, assurez-vous d'insérer la carte mémoire dans le bon sens. Notez qu'une utilisation inappropriée peut causer un problème de fonctionnement.

À propos de la compatibilité des données d'images

- Les fichiers de données d'image enregistrés sur une carte mémoire par votre caméscope sont conformes à la norme universelle « Design rule for Camera File system » établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Votre caméscope ne peut pas lire les photos enregistrées avec d'autres appareils (DCR-TRV900 ou DSC-D700/D770) non conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas vendus dans certains pays ou certaines régions.)
- Si vous ne pouvez pas utiliser une carte mémoire qui a été utilisée sur un autre dispositif, formatez-la avec le caméscope (p. 71). Notez que le formatage supprime toutes les informations contenues sur la carte mémoire.
- Il peut s'avérer impossible de lire des images sur le caméscope :
  - Lorsque les données d'images lues ont été modifiées sur un ordinateur
  - Lorsque les données d'images lues ont été enregistrées sur d'autres appareils

À propos du « Memory Stick »

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/Lecture
« Memory Stick Duo » (avec MagicGate)	–
« Memory Stick PRO Duo »	○
« Memory Stick PRO-HG Duo »	○*

* Ce produit ne permet pas le transfert de données parallèle à 8 bits, mais il permet le transfert de données parallèle à 4 bits, comme avec le « Memory Stick PRO Duo ».

- Ce produit ne peut pas enregistrer ni lire de données utilisant la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection des droits d'auteur qui enregistre et transfère le contenu en utilisant un format crypté.
  Ce produit est compatible avec le « Memory Stick Micro » (« M2 »). « M2 » est l'abréviation pour le « Memory Stick Micro ».

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick Micro »

- Pour utiliser le « Memory Stick Micro » avec votre caméscope, vous avez besoin d'un adaptateur M2 de format Duo.
  Insérez le « Memory Stick Micro » dans l'adaptateur M2 de format Duo et puis insérez l'adaptateur dans la fente du « Memory Stick Duo ».
  Si vous insérez un « Memory Stick Micro » dans votre caméscope sans utiliser d'adaptateur M2 de format Duo, vous ne serez peut-être pas en mesure de l'extraire de votre caméscope.
- Ne laissez pas le « Memory Stick Micro » à la portée de jeunes enfants. Ils risqueraient de l'avaler par accident.

À propos du bloc-piles « InfoLITHIUM »

Le caméscope peut fonctionner uniquement avec un bloc-piles « InfoLITHIUM » de série V.
Les blocs-piles « InfoLITHIUM » de série V sont marqués du symbole InfoLITHIUM V SERIES.

Qu'est-ce qu'un bloc-piles « InfoLITHIUM »?

- Un bloc-piles « InfoLITHIUM » est constitué d'ions de lithium capables de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre le caméscope et un chargeur/adaptateur CA (vendu séparément).
- Le bloc-piles « InfoLITHIUM » calcule la consommation d'énergie en fonction des conditions d'utilisation du caméscope et affiche son autonomie en minutes.

Pour charger le bloc-piles

- Veillez à recharger le bloc-piles avant de commencer à utiliser le caméscope.
- Nous vous conseillons de charger le bloc-piles à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) jusqu'à ce que le témoin CHG (charge) s'éteigne. Si vous le chargez à une température hors de ces limites, il est possible que le bloc-piles ne soit pas bien chargé.

Pour utiliser le bloc-piles de façon efficace

- L'efficacité du bloc-piles diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C (50 °F) et sa durée d'utilisation est plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes pour pouvoir utiliser le bloc-piles plus longtemps.
  – Placez le bloc-piles dans votre poche pour le réchauffer et insérez-le dans le caméscope juste avant de l'utiliser.
  – Utilisez un bloc-piles de grande capacité : NP-FV70/NP-FV100 (vendu séparément).
- L'utilisation fréquente de l'écran LCD, la lecture, l'avance rapide et le rembobinage entraînent une perte d'énergie plus rapide du bloc-piles. Nous recommandons l'utilisation d'un bloc-piles de grande capacité : NP-FV70/NP-FV100 (vendu séparément).
- Assurez-vous de fermer l'écran LCD lorsque le caméscope n'est pas utilisé pour la lecture ou l'enregistrement. Le bloc-piles est également sollicité lorsque le caméscope est en mode pause d'enregistrement ou pause de lecture.
- Emportez toujours quelques blocs-piles de rechange pour disposer d'un temps d'enregistrement suffisant (2 à 3 fois le temps prévu) et pouvoir faire des essais avant l'enregistrement souhaité.

- Conservez le bloc-piles à l'abri de l'eau. Il n'est pas étanche.

À propos du témoin d'autonomie du bloc-piles

- Lorsque l'alimentation est coupée, même si le témoin d'autonomie du bloc-piles indique qu'il est suffisamment chargé pour pouvoir fonctionner, rechargez-le complètement de nouveau. L'autonomie du bloc-piles est alors indiquée correctement. Notez cependant que les valeurs d'autonomie du bloc-piles ne sont pas restaurées s'il est utilisé pendant une longue période à des températures élevées, s'il reste longtemps à pleine charge ou s'il est utilisé fréquemment. Utilisez le témoin d'autonomie du bloc-piles uniquement à titre indicatif.
- Selon les conditions de fonctionnement ou la température ambiante, le repère peut clignoter pour indiquer un niveau faible même s'il reste une autonomie d'environ 20 minutes.

À propos du rangement du bloc-piles

- Si vous n'utilisez pas le bloc-piles pendant une longue période, chargez-le complètement et utilisez-le une fois par an sur le caméscope pour qu'il continue de fonctionner correctement. Pour ranger le bloc-piles, retirez-le du caméscope et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Pour décharger complètement le bloc-piles sur le caméscope, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.MISE TENS.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [ARRÊT AUTO] → [JAMAIS], puis laissez le caméscope en mode de veille d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne (p. 74).

À propos de l'autonomie du bloc-piles

- La capacité du bloc-piles diminue au fil du temps et à la suite d'utilisations répétées. Si la diminution d'autonomie entre les charges devient importante, il est probablement temps de remplacer le bloc-piles par un neuf.
- L'autonomie du bloc-piles dépend des conditions de rangement, de fonctionnement et d'environnement.

À propos du maniement du caméscope

Utilisation et entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope ni ses accessoires dans les endroits suivants :
  - Dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité de calorifères ou dans un véhicule stationné au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou se déformer.
  - À proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  - À proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  - À proximité de récepteurs AM et d'équipements vidéo. Du bruit pourrait être audible.
  - À la plage ou dans les endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans le caméscope, ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  - À proximité de fenêtres ou à l'extérieur, à des endroits où l'écran LCD et l'objectif peuvent être exposés au soleil. Cela peut endommager l'écran LCD.
- Faites fonctionner le caméscope en utilisant une alimentation 6,8 V/7,2 V CC (bloc-piles) ou 8,4 V CC (adaptateur CA).
- Utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi pour le fonctionnement sur courant alternatif (CA) ou continu (CC).
- Évitez que le caméscope se fasse mouiller, par exemple par la pluie ou l'eau de mer. Un problème de fonctionnement peut survenir si le caméscope est exposé à l'eau. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un détaillant Sony avant de l'utiliser de nouveau.
- Évitez toute manipulation brusque de l'appareil, tout démontage, toute modification ou tout impact (avec un marteau, le sol, les pieds, etc.). Prenez particulièrement soin de l'objectif.

- Laissez l’écran LCD fermé lorsque vous n’utilisez pas le caméscope.
- N’enveloppez pas le caméscope dans du tissu (par exemple une serviette) quand il fonctionne. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l’appareil.
- Lorsque vous débranchez l’appareil, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N’abîmez pas le cordon d’alimentation en déposant un objet lourd dessus, par exemple.
- N’utilisez jamais de bloc-piles déformé ou endommagé.
- Veillez à ce que les contacts métalliques demeurent toujours propres.
- En cas de fuite de l’électrolyte d’une pile :
  – Communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony.
  – Nettoyez la partie de la peau qui est entrée en contact avec le liquide.
  – En cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

Si vous n’utilisez pas le caméscope pendant une longue période

- Pour conserver le caméscope dans un état optimal pendant plusieurs années, mettez-le sous tension au moins une fois par mois et faites-le fonctionner en enregistrant ou en visionnant des images.
- Déchargez entièrement le bloc-piles avant de le ranger.

Condensation de l’humidité

Lorsque vous transportez votre caméscope directement d’un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation peut se former à l’intérieur du caméscope. Cela risque d’entraîner une défaillance technique du caméscope.

- Si de la condensation s’est formée
  Éteignez le caméscope pendant environ 1 heure.
- Remarque sur la condensation de l’humidité
  De la condensation peut se former lorsque vous transportez le caméscope d’un endroit froid à un endroit chaud (ou l’inverse), ou lorsque vous utilisez le caméscope dans un endroit humide, comme :
  – Lorsque vous transportez le caméscope d’une pente de ski à une pièce chauffée.
  – Lorsque vous transportez le caméscope d’une pièce ou d’un véhicule climatisé à un endroit très chaud en plein air.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope après une averse ou une rafale de pluie.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit chaud et humide.
- Comment éviter la formation de condensation de l’humidité
  Lorsque vous transportez le caméscope d’un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique fermé hermétiquement. Retirez le caméscope lorsque la température à l’intérieur du sac atteint la température ambiante (après environ 1 heure).

Écran LCD

- N’exercez pas de pression excessive sur l’écran LCD, car cela pourrait compromettre l’équilibre des couleurs ou causer d’autres dommages.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l’écran LCD. Il ne s’agit pas d’une défaillance technique.
- Lors de l’utilisation du caméscope, le panneau arrière de l’écran LCD peut chauffer. Il ne s’agit pas d’une défaillance technique.

Pour nettoyer l’écran LCD

- Nous vous conseillons d’utiliser un chiffon doux pour nettoyer l’écran LCD s’il est couvert de traces de doigts ou de poussière.

À propos du réglage de l’écran tactile (ÉTALONNAGE)

Les touches de l’écran tactile peuvent ne pas fonctionner correctement. Lorsque cela se produit, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, nous vous conseillons de raccorder le caméscope à la prise murale à l’aide de l’adaptateur CA fourni.

① MENU (MENU) → [Afficher autres] → [AUTRES RÉGLAGES] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) →[ÉTALONNAGE].



② Touchez 3 fois l'icône « × » affichée sur l'écran avec le coin d'une carte mémoire.
Pour annuler l'étalonnage, touchez [ANNUL.].

Remarques
- Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour effectuer l'étalonnage. Cela pourrait endommager l'écran LCD.
- Vous ne pouvez pas étalonner l'écran LCD lorsqu'il est tourné ou qu'il est fermé et dirigé vers l'extérieur.

À propos de la manipulation du boîtier

- Lorsque le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour ne pas endommager le boîtier, évitez :
  – L'utilisation de solvants tels que les diluants, l'essence, l'alcool, les chiffons imprégnés de produits chimiques, les répulsifs, les insecticides et les écrans solaires
  – La manipulation du caméscope avec les substances mentionnées ci-dessus sur les mains
  – La mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période

À propos de l'entretien et du rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  – Lorsque la surface de l'objectif présente des traces de doigts
  – Lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides
  – Lorsque l'objectif est exposé à l'air salin, comme à la plage
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme il est indiqué ci-dessus.

À propos de la charge de la pile rechargeable pré-installée

Le caméscope est équipé d'une pile rechargeable pré-installée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque l'écran LCD est fermé. La pile rechargeable pré-installée est toujours chargée lorsque le caméscope est connecté à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA, ou lorsque le bloc-piles est fixé. La pile rechargeable se décharge complètement après environ 3 mois si le caméscope n'est pas du tout utilisé. Utilisez le caméscope après avoir chargé la pile rechargeable pré-installée.
Toutefois, même si la pile rechargeable pré-installée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

Comment charger la pile rechargeable pré-installée

Raccordez le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, et laissez-le se charger pendant plus de 24 heures en gardant l'écran LCD fermé.

Remarque sur l'élimination/le transfert (DCR-SX65/SX85)

Même si vous exécutez la commande [SUPPR. TOUT], [SUPPR.TOUT] ou [FORMAT. SUPPORT] (p. 71) ou si vous formatez le support du caméscope, il se peut que les données ne soient pas complètement supprimées. Si vous devez transférer le caméscope, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE] (p. 72) pour empêcher la récupération de vos données.
De plus, si vous devez vous débarrasser du caméscope, nous vous conseillons d'en détruire le boîtier.

Remarque sur l'élimination/le transfert de la carte mémoire

Même si vous supprimez les données enregistrées sur la carte mémoire ou si vous formatez la carte mémoire dans le caméscope ou avec un ordinateur, il est impossible d'éliminer totalement les données de la carte mémoire. Avant de donner la carte mémoire à quelqu'un d'autre, nous vous conseillons d'en supprimer toutes les données avec un logiciel de suppression de données sur un ordinateur. De plus, si vous devez vous débarrasser de la carte mémoire, nous vous conseillons de détruire le boîtier de la carte mémoire.

À propos des marques de commerce

- « Handycam » et HANDYCAM sont des marques déposées de Sony Corporation.
- « Memory Stick », « MEMORY STICK », « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « Memory Stick Micro », « MagicGate », « MAGICGATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « DVDirect » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et DirectX sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard est une marque de commerce de MultiMediaCard Association.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Par ailleurs, les sigles ™ et ® ne sont pas utilisés chaque fois qu'une marque est mentionnée dans le présent manuel.

Remarques concernant la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE PERSONNELLE, D'UNE MANIÈRE QUI SE CONFORME À LA NORME MPEG-2 VISANT L'ENCODAGE D'INFORMATION VIDÉO POUR LES MÉDIAS SOUS EMBALLAGE, EST EXPRESSÉMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LADITE LICENCE ÉTANT DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Les logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa » et « pcre » sont fournis avec le caméscope.
Ils sont fournis conformément aux licences d'utilisation des détenteurs des droits d'auteur.
À la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les informations suivantes. Veuillez lire les sections suivantes.
Lisez la « license1.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences en version anglaise pour les logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa », et « pcre ».

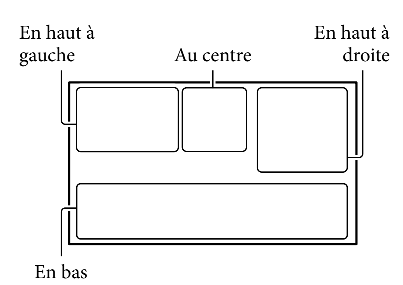
À propos du logiciel éligible pour la licence GNU GPL/LGPL

Le logiciel éligible pour la licence GNU General Public License (ci-après nommée « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (ci-après nommée « LGPL ») est fourni dans votre caméscope.
Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder au code source de ces programmes pour le modifier ou le redistribuer en respectant les conditions relatives à la licence GPL/LGPL fournie.
Vous trouverez le code source sur le Web. Utilisez l'adresse Internet suivante pour le télécharger.
Lors du téléchargement du code source, sélectionnez DCR-SX20 comme modèle de caméscope.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Veuillez éviter de nous contacter au sujet du contenu du code source.

Lisez la « license2.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences en version anglaise pour les logiciels « GPL » et « LGPL ».

Adobe Reader est nécessaire pour visionner les fichiers PDF. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, téléchargez-le à partir de la page Web d'Adobe Systems au :
http://www.adobe.com/

Icônes d'écran



En haut à gauche

Icône	Signification
MENU	Touche MENU (57)
	Enregistrement avec le retardateur (68)
	NIV.RÉF.MIC. faible (67)
4:3	SÉL.GD FRMAT (68)
	MIC ZOOM INTÉG. (67)
60 min	Autonomie restante
101	Dossier d'enregistrement de carte mémoire
	VIDEO LIGHT (26)
	Touche de retour (57)

Au centre

Icône	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	État de l'enregistrement (21)
VGA 0,2M	Taille de la photo (68)
	Réglage du diaporama (32)
	Avertissement (81)
	Mode de lecture (28)

En haut à droite

Icône	Signification
HQ SP LP	Mode d'enregistrement (HQ/SP/LP) (25)
	Support d'enregistrement/de lecture/d'édition (17)
0:00:00	Compteur (heures: minutes:secondes) (28)

Icône	Signification
[00min]	Durée d'enregistrement restante prévue (21)
ÉQUIL. BLANC ÉQUIL. NOIR	TRANS.FONDU (63)
9999 9999	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement (22, 86)
101	Dossier de lecture de carte mémoire (29)
100/112	Film ou photo en cours de lecture/Nombre total de films ou de photos enregistrés (28, 85)

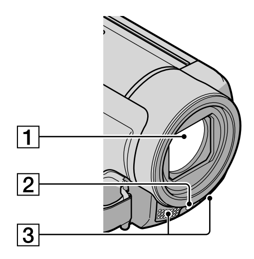
En bas

Icône	Signification
OFF	[DÉTECT.VISAGES] réglé à [ARRÊT] (66)
	Mise au point manuelle (65)
	SÉLECTION SCÈNE (62)
	Équilibre des blancs (63)
OFF	SteadyShot désactivé (66)
	SPOT./M.PT.C. (64)/ SPOTMÈTRE (64)/ EXPOSITION (65)
T	TÉLÉ MACRO (65)
	CONTRE-JOUR (67)
i AUTO	AUTO INTELLIGENT (24)
	Touche OPTION (59)
	Touche AFFICHER LES IMAGES (27)
	Touche de diaporama (32)
101-0005	Nom du fichier de données (29)
	Image protégée (37)
	Touche d'index (29)

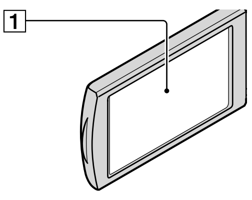
- Les icônes et leur position sont fournies à titre indicatif et peuvent différer de l'affichage réel à l'écran.
- Certaines icônes peuvent ne pas apparaître selon le modèle de caméscope.

Pièces et contrôles

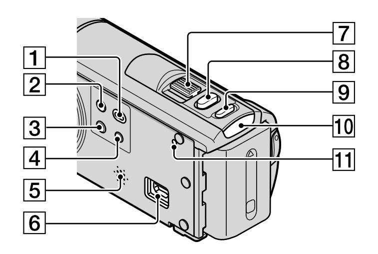
Les chiffres entre parenthèses ( ) correspondent aux pages de référence.



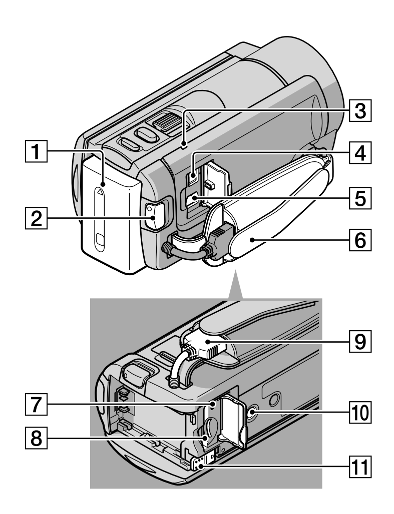
1 Objectif (objectif Carl Zeiss)
2 VIDEO LIGHT à DEL (26)
3 Microphone intégré



1 Écran LCD/écran tactile (26, 57)
Si vous faites pivoter le panneau LCD de 180 degrés, vous pouvez le rabattre avec l'écran LCD orienté vers l'extérieur. Cette position est très pratique pour la lecture.



1 Touche ▶ (AFFICHER LES IMAGES) (27)
2 Touche POWER (15)
3 Touche LIGHT (26)
Appuyez pour allumer la touche LIGHT.
4 Touche iAUTO (24)
5 Haut-parleur
6 Prise ψ (USB) (45, 54)
7 Manette de zoom motorisé (24, 31)
8 Touche PHOTO (23)
9 Touche MODE (20)
10 Témoin 🎞 (film) /📷 (photo) (20)
11 Touche RESET
Appuyez sur RESET à l'aide d'un objet pointu.
Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.



1 Bloc-piles (12)

2 Touche START/STOP (21)

3 Témoin CHG (charge) (12)

4 Prise DC IN (12)

5 Connecteur A/V à distance (33)

6 Dragonne(20)

7 Témoin d'accès (carte mémoire) (18)
Pendant que le témoin est allumé ou clignote, le caméscope lit ou écrit des données.

8 Fente pour carte mémoire (18)

9 Câble USB intégré

10 Réceptacle pour trépied
Fixez le trépied (vendu séparément) au réceptacle à l'aide d'une vis pour trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm (7/32 po)).

11 Levier de dégagement BATT (bloc-piles) (14)

Index

De plus amples renseignements à propos de ce produit et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles sur le site Web de l'Assistance à la clientèle.

http://www.sony.net/